

注意事项 CAUTION 組み立てのご注意

- (1) 勿干近火处使用胶水或油漆，并打开窗户保持空气流通。
- (2) 涂料的号码请参考本栏以下的说明。本品本身不包括胶水和涂料。
- (3) 自板件中取出部件时，应用模型专用剪，并用介刀或小锉除去多余胶料。
- (4) 各图形的含义可参考本栏以下说明。

- (1) When you use glue or paint, do not use near a open flame, and use in a well-ventilated room.
- (2) See below for the color list. Glue and paint are not included in the kit.
- (3) When you take parts off the runner frame, use the modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- (4) See below for the meaning of symbols.

- (1) 接着剤や塗料は火の近くで使わないで下さい、使用の際は換気をよくして下さい。
- (2) 塗料指定のは下記のとおりです、接着剤や塗料は入っていませんので別に求めって下さい。
- (3) 部品のランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げて下さい。
- (4) 組立図のサインマークは下の説明を御覧下さい。

图形含义 CAUTION マーク



所使用工具 RECOMMENDED TOOLS 専用工具



水贴纸使用说明 DECAL APPLICATION スライドマークの貼り方

- (1) 用模型剪刀或刻刀切下所需的图案部分。
- (2) 将水贴纸浸泡在温水中10秒左右取出放置于戏水的干布上。
- (3) 手拿着水贴纸基的一角，用模型镊子小心夹住浮起的水贴图案移至模型表面准确位置。
- (4) 用手指适当沾水均匀涂于水贴图案表面，使其延展移动至精确位置。
- (5) 用柔软吸水的干布将水贴图案中的气泡向一边挤出，使水贴在模型表面保持平整。

- (1) Cut off decal from sheet.
- (2) Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- (3) Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- (4) Move decal into position by wetting decal with finger.
- (5) Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

- (1) 貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
- (2) マークをぬるま湯に10秒ほど浸してからタオル等の布の上に置きます。
- (3) 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- (4) 指に少し水を付けてマークを濡らしてながら、正しい位置にずらします。
- (5) 柔らかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

蚀刻片使用说明 PHOTO-ETCHED PARTS エッチングパーツ

- (1) 使用蚀刻片专用剪刀或模型专用刻刀将蚀刻片零件切割下待用。
- (2) 切割下的零件上有蚀刻片的残留连接点部分，使用模型专用锉刀细心打模干净。
- (3) 蚀刻片部分在涂装之前必须使用专用的模型金属底漆打底。
- 注意事项：蚀刻片很薄外延较为尖锐，有刮伤手的可能，在使用之时请务必小心。

- (1) Cut off photo-etched parts using a modeling knife.
- (2) Carefully remove any excess using a file.
- (3) Apply metal primer prior to painting.
Attention, please: Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

- (1) 切り離す時はカッターナイフを使用してパーツを切り離します。
- (2) 切り出した時、部品に出来た張った部品が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- (3) 塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きかけてから塗装します。
ご注意：エッチングーパーツは大変薄く、手などを切る恐れがあります。取扱いには十分注意して下さい。

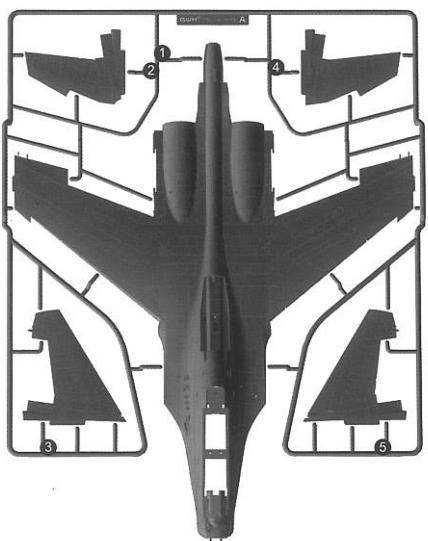
涂装色表 PAINT REQUIRED カラー番号リスト

C|000 GSI CREOS Mr.COLOR ■■■■■ ACRYLICOS VALLEJO

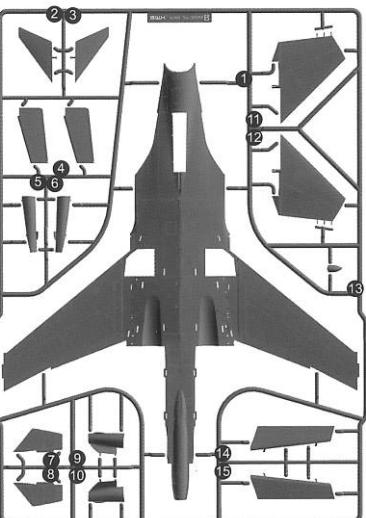
C 1	亮光白	White	C 20	浅蓝	Light blue	C 50	透明蓝	Clear blue
C 2	亮光黑	Black	C 25	暗海蓝	Dark sea blue	C 55	卡其色	Khaki
C 3	亮光红	Red	C 28	黑铁色	Black iron	C 60	RLM02灰	Rlm02 grey
C 4	亮光黄	Yellow	C 31	军舰灰	Warship ash	C 61	烧铁色	Burnt iron
C 5	亮光蓝	Blue	C 33	消光黑	Extinction black	C 62	消光白	Extinction white
C 8	亮光银	Silver	C 35	明灰白	Bright gray	C 65	亮光蓝	Light blue
C 10	金属铜	Copper	C 45	帆布色	Canvas	C 73	飞机灰	Aircraft Grey
C 13	中灰	Grey	C 47	透明红	Clear red	C 74	天空蓝	Sky blue
C 79	朱红色	Red	C 308	灰FS36375	Grey FS36375	C 337	灰蓝色	Grey blue
C 92	半光黑	Semi Gloss Black	C 311	棕FS30219	Brown FS30219	C 338	淡灰FS36495	Grey FS36495
C 100	亮光褐	Bright brown	C 316	光泽白FS17875	Glossy white FS17875	C 363	中海灰色	Sea grey
C 117	RLM76浅蓝	Rlm76 light blue	C 318	浅土黄	Light earthy yellow	C 392	机体内部蓝色	Aircraft Blue
C 136	草绿色	Grass green	C 319	薄松叶色	Pine leaf	GX 109	超级透明棕	Super clear brown
C 137	轮胎黑	Tire black	C 323	淡蓝色	Light blue	SM 201	超级银色	Super Silver
C 301	灰FS36081	Grey FS36081	C 324	浅灰色	Light grey	SM 203	超级铁色	Super Iron
C 305	灰FS36118	Grey FS36118	C 333	海灰色	Sea grey	SM 206	超级烙铁色	Super soldering iron



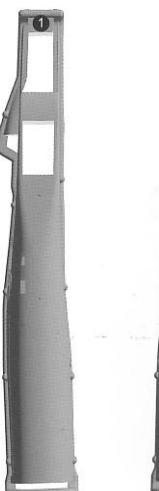
A Part × 1



B Part × 1



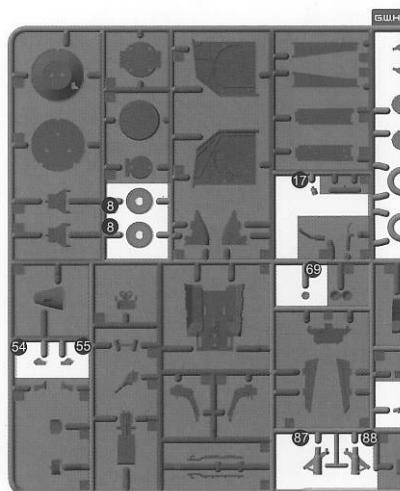
H1 Part × 1



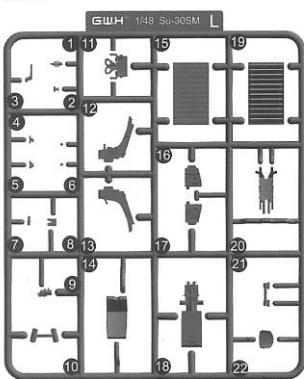
H2 Part × 1



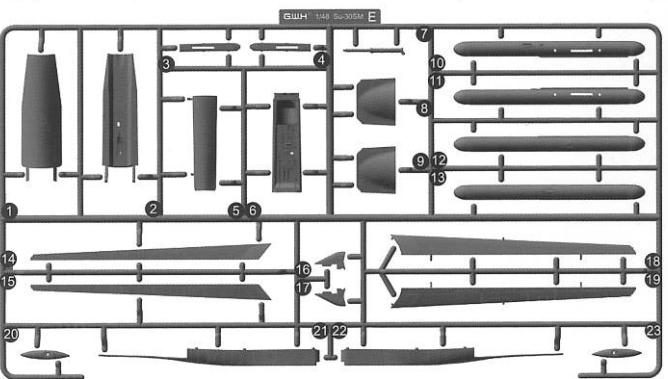
C Part × 1



L Part × 2



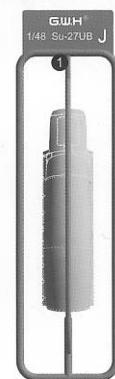
E Part × 1



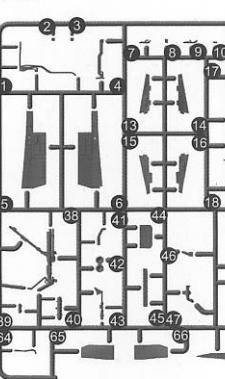
K Part × 1



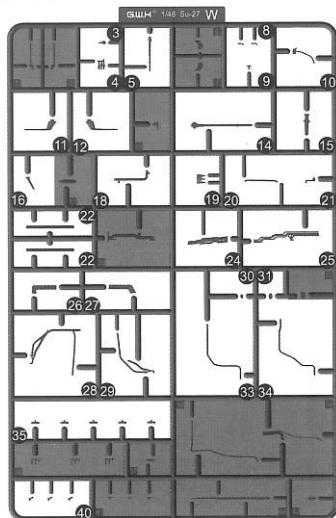
J Part × 1



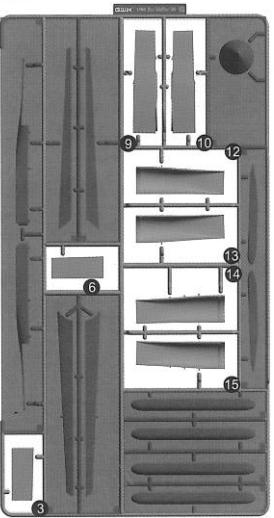
I Part × 1



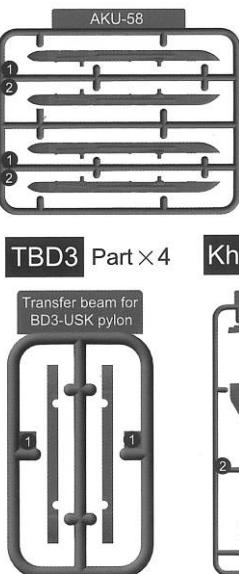
W Part × 1



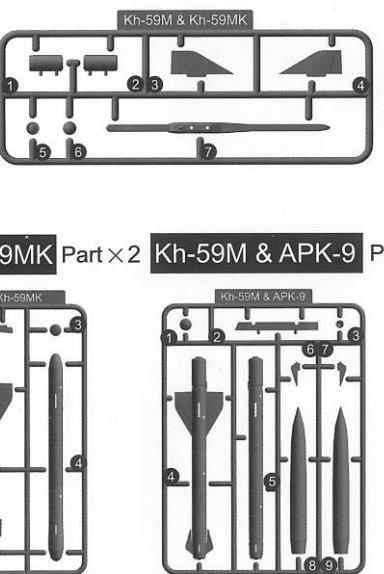
G Part × 1



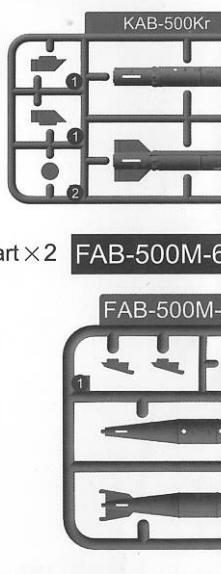
AKU-58 Part × 3



Kh-59 Part × 4



KAB-500Kr Part × >



P Part × 4



O Part × 4



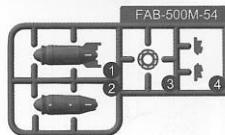
Kh-59M Part × 1



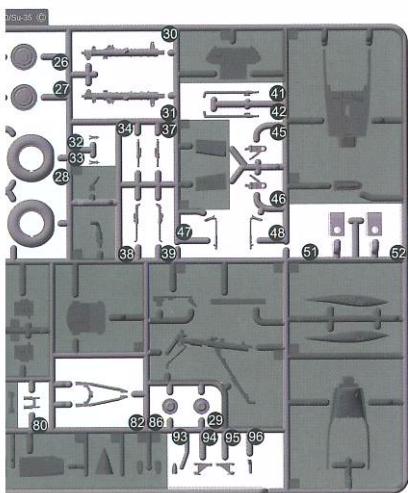
KAB-500Kr Part × 1



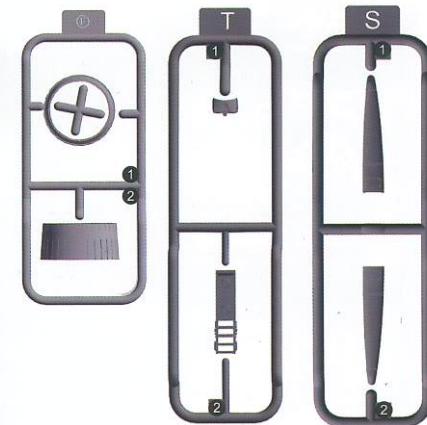
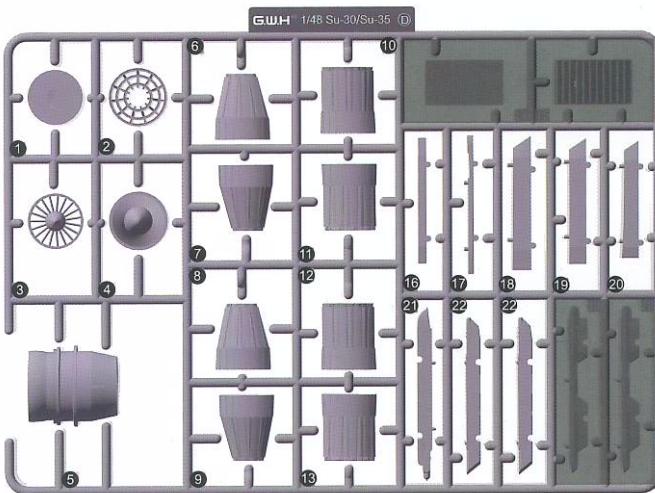
FAB-500M-54 Part



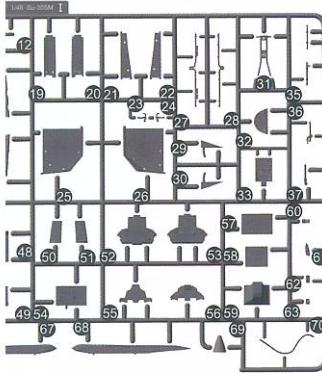
D Part × 2



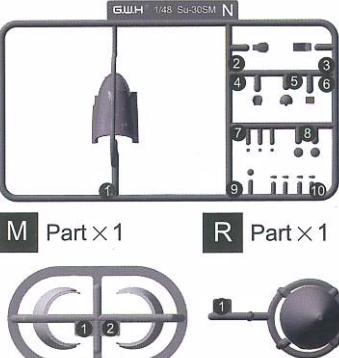
F Part × 2 T Part × 2 S Part × 1



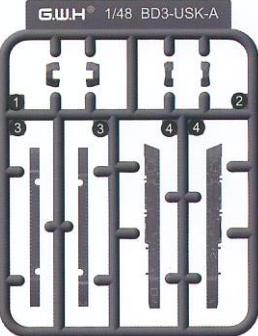
N Part × 1



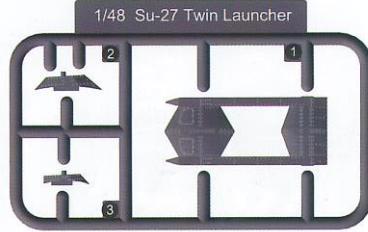
Q Part × 1



BD3-USK Part × 8



Twin Launcher Part × 4



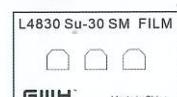
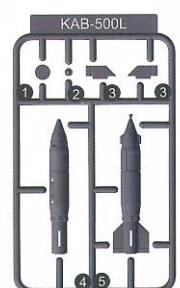
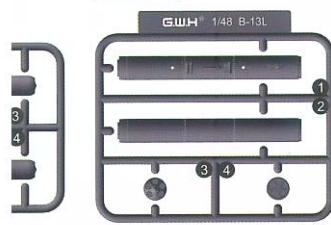
B-13L Part × 4

KAB-500L Part × 2

Decal A

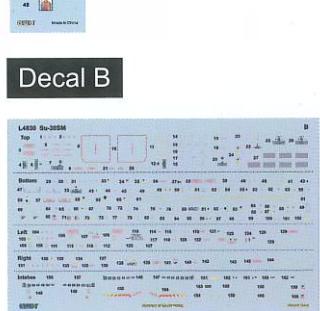
Decal C

Film

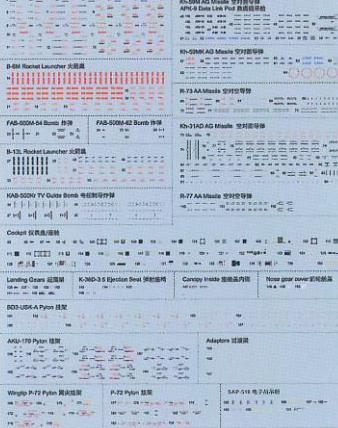


Part × 2

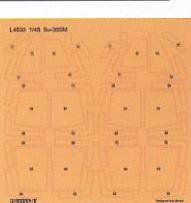
B-8M Part × 4



PE A



Pre-cut masking tape
for windshield canopy



阴影零件不使用
DO NOT USE THE
SHADOW PARTS

A 苏-30SM “蓝色45”RF-91813 俄罗斯空军
Su-30SM “Blue 45” RF-91813 Russian VKS



B 苏-30SM “红色28” RF-95866 俄罗斯空军
Su-30SM “Red 28” RF-95866 Russian VKS



C 苏-30SM “红色26”RF-93670 俄罗斯空军
Su-30SM “Red 26” RF-93670 Russian VKS



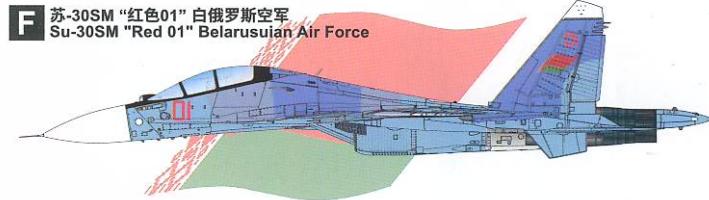
D 苏-30SM “蓝色43”RF-33736 “塞瓦斯托波尔”号 俄罗斯海军航空兵
Su-30SM “Blue 43” RF-33736 “Sevastopol” Russian Navy



E 苏-30SM “蓝色77”RF-81881 “加里宁格勒”号 俄罗斯海军航空兵
Su-30SM “Blue 77” RF-81881 “Kaliningrad” Russian Navy



F 苏-30SM “红色01” 白俄罗斯空军
Su-30SM “Red 01” Belarusian Air Force



G 苏-30SM “红色09” 哈萨克斯坦防空军
Su-30SM “Red 09” Kazakh Air Defense Force



H 苏-30SM “红色33” 亚美尼亚空军
Su-30SM “Red 33” Armenian Air force



Special thanks to design supervisors Mr. Yufei Mao and Mr. Smalkov Vitaly Nikolaevich

苏-30SM是安装矢量推力发动机的苏-30MKI的升级版，由伊尔库特公司生产（SM为俄语Серийный Modernizirovannyi，“Serial Modernized”即升级量产型的缩写），北约代号为“侧卫-H”。

苏-30SM被认为是第4代+战斗机，根据俄罗斯军方对雷达、无线电通信系统、敌我识别系统、弹射座椅、武器和其他系统的要求进行了升级。它配备了N011M “豹”雷达，最大探测距离为400公里，搜索距离为200公里，使用广角HUD、相控阵天线、全动水平尾翼和矢量推力发动机以实现超机动性。该机可使用各种武器，包括空对空/空对地导弹以及制导/非制导炸弹，挂载重量高达8吨，可在对地目标发起攻击的同时牢固掌握战场制空权。它还配备了单管30毫米GSh-30-1航炮并具备空中加油能力。此外，该机可在翼尖上安装SAP-518电子战吊舱用于电子对抗，通过制造虚假目标、干扰雷达和导弹的搜索制导能力来压制敌方战斗机和地面/海上防空系统，保护飞机免受各种空空和地空导弹的攻击。

由于俄罗斯国防部对出口型苏-30MKI的性能印象深刻，因此分别于2012年3月和12月分两批订购了总共60架苏-30SM战斗机。2012年9月21日，苏-30SM进行了首飞，俄罗斯空军于2012年11月22日接收了首批2架。此后，俄国防部于2016年4月追加订购了36架，其中6架用于俄罗斯海军航空兵。该机也出口至前独联体国家，包括白俄罗斯、哈萨克斯坦、亚美尼亚等国。

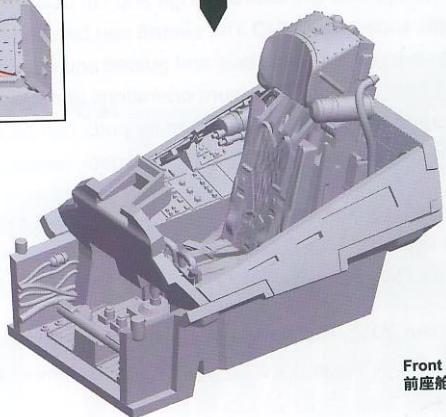
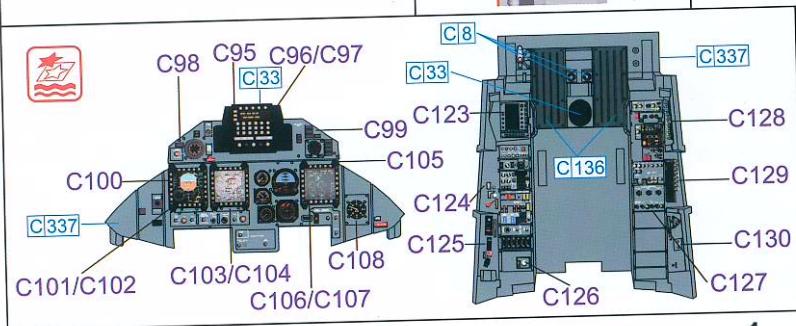
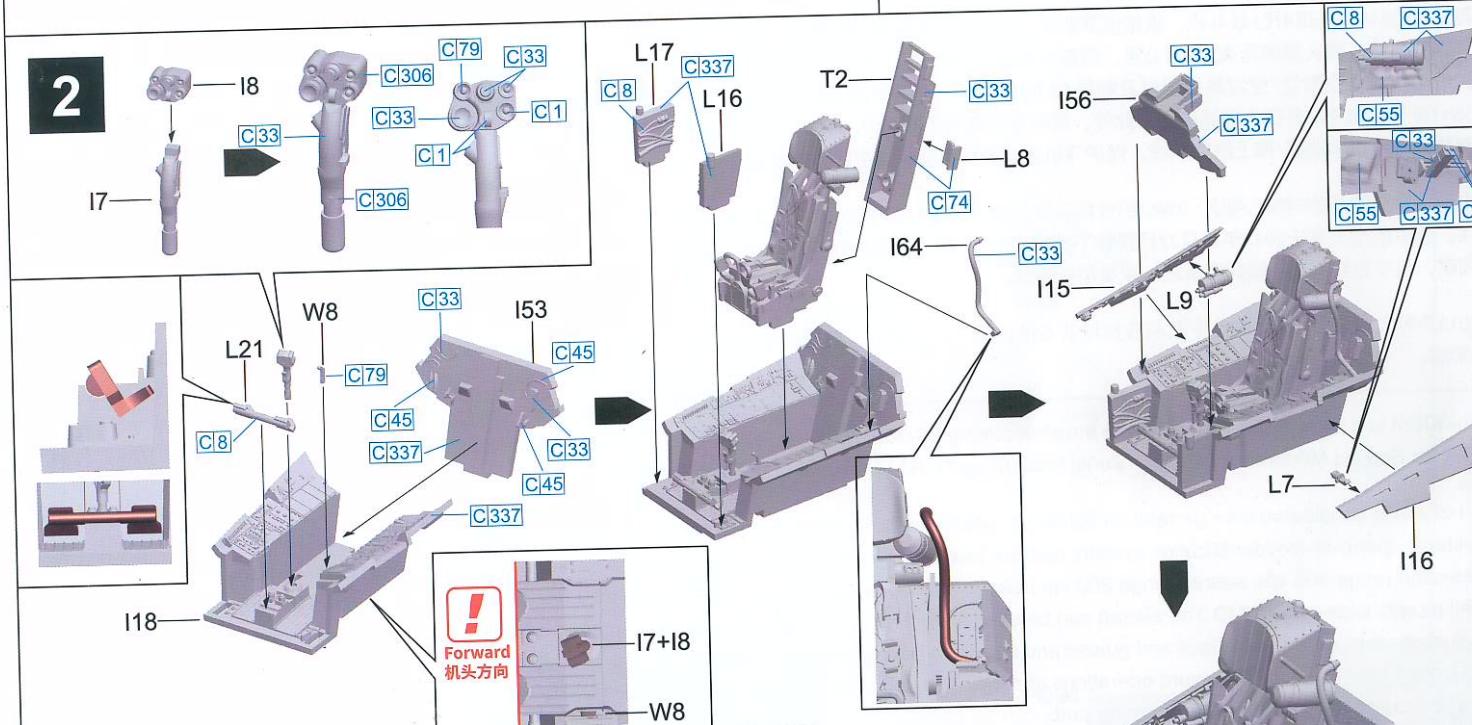
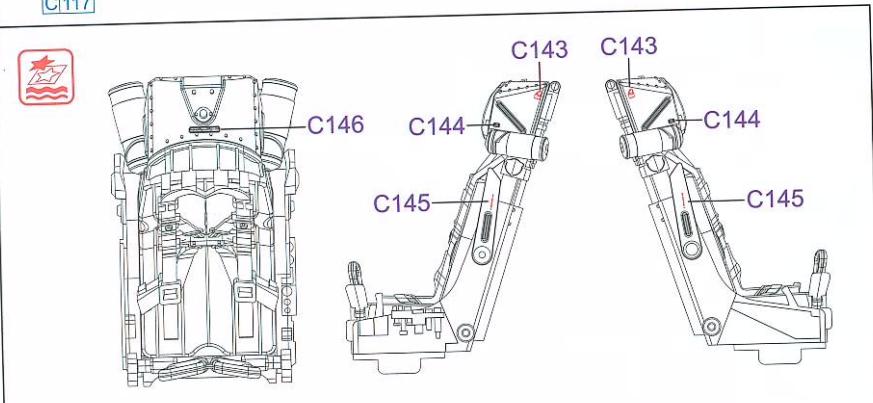
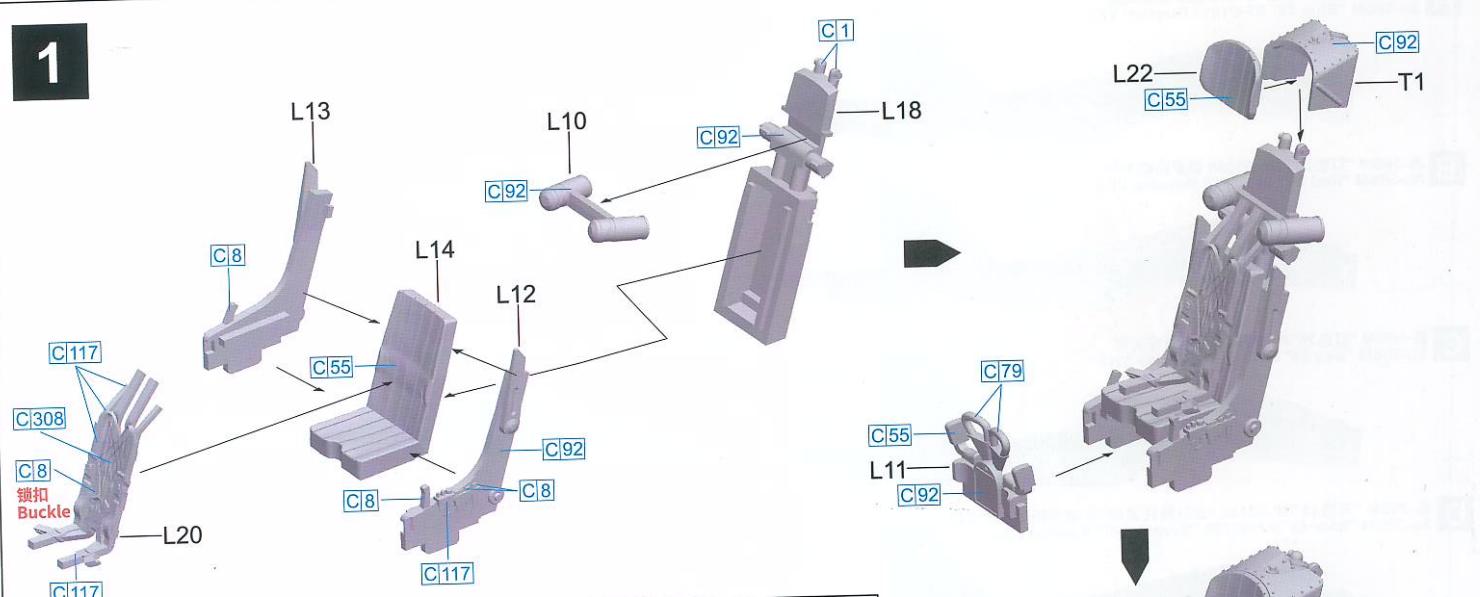
2015年9月，俄罗斯首次向位于叙利亚拉塔基亚的巴塞尔阿萨德国际机场派遣了4架苏-30SM战斗机。到2015年12月下旬，赫梅明空军基地总共部署了16架苏-30SM。

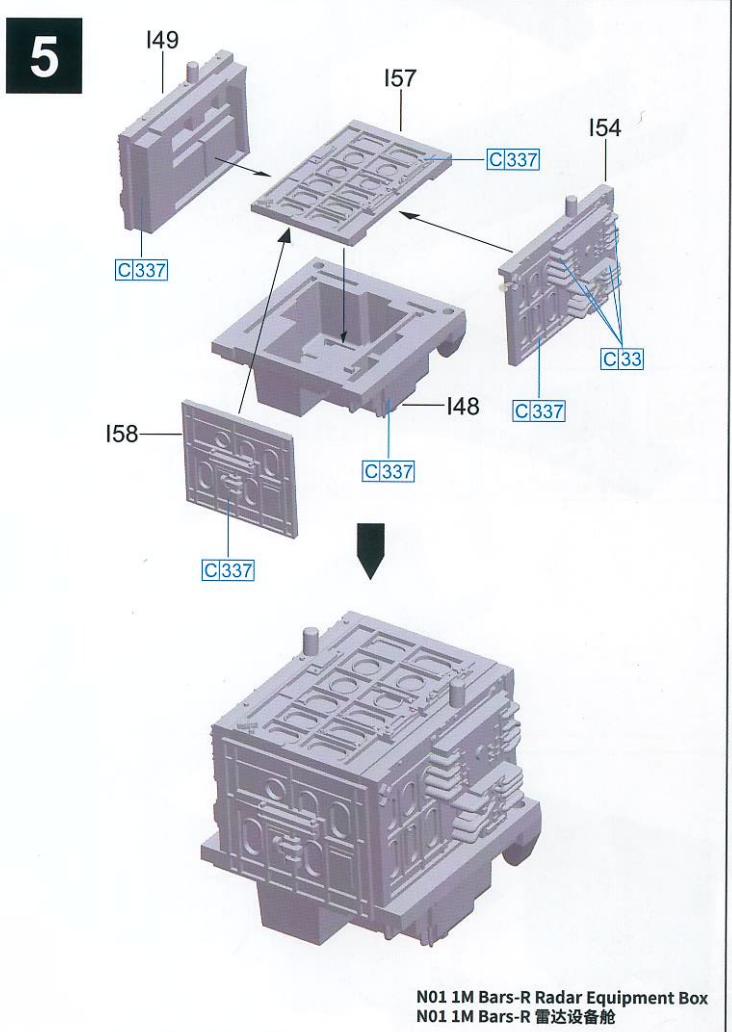
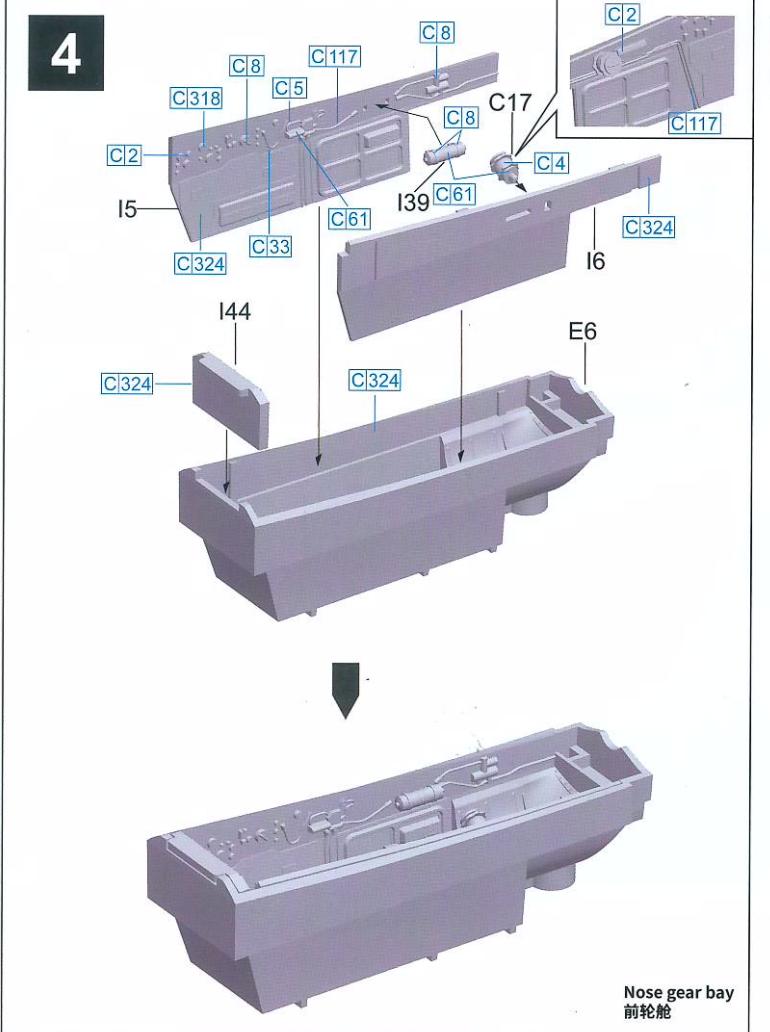
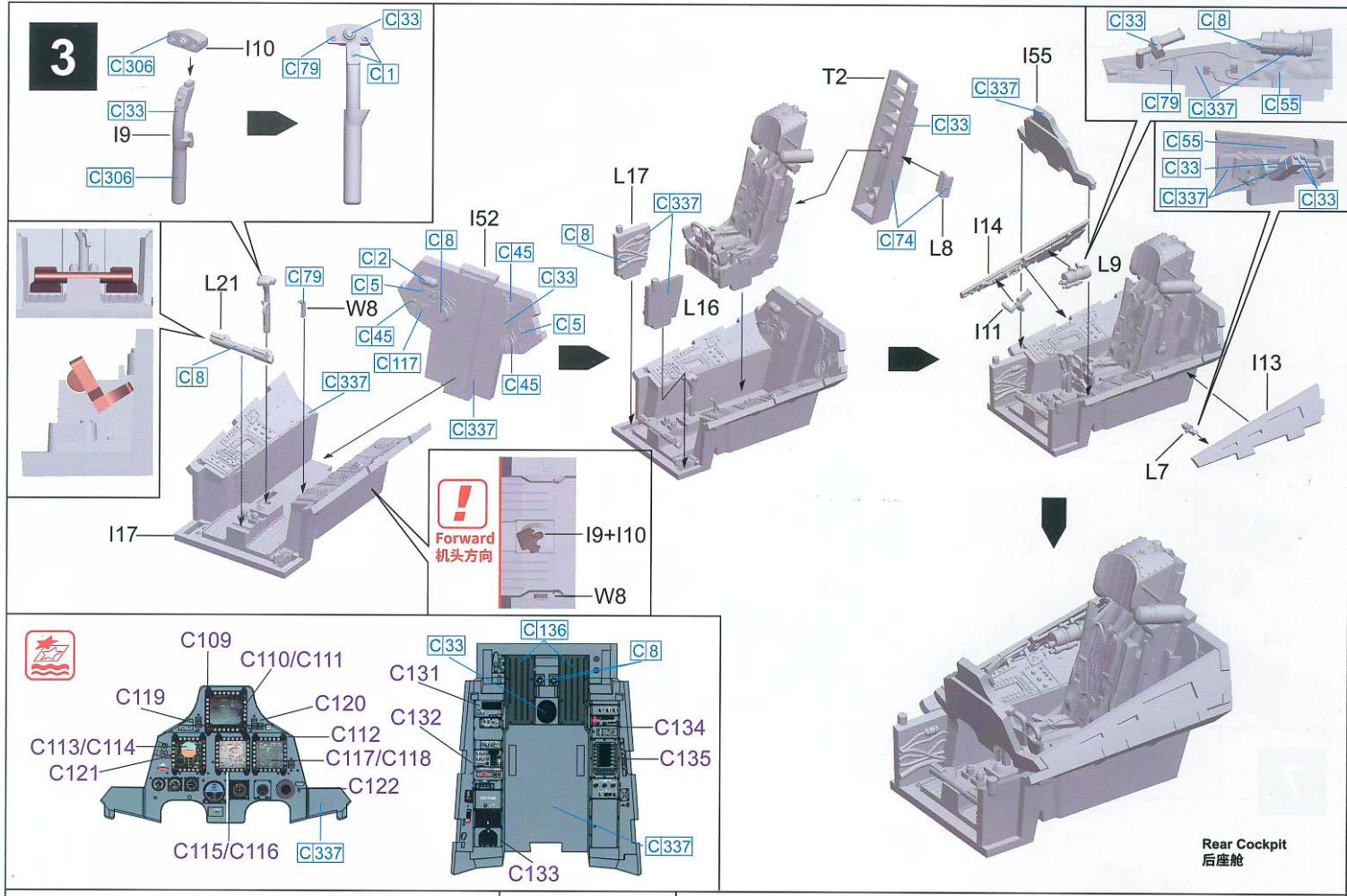
Su-30SM is a specialized version of the thrust-vectoring Su-30MKI for the Russian Air Force, produced by the Irkut Corporation (SM for Серийный Modernizirovannyi - "Serial Modernized"), NATO reporting name "Flanker-H".

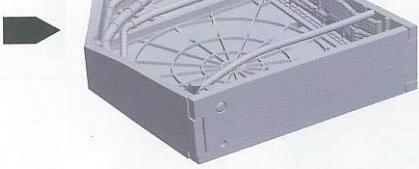
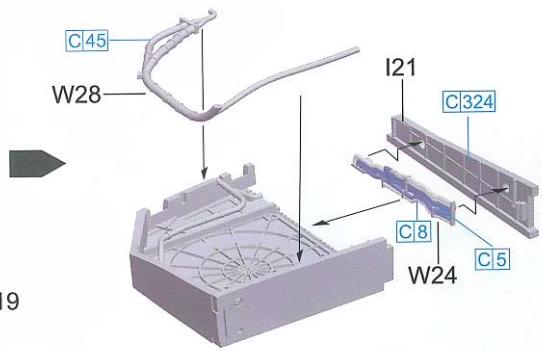
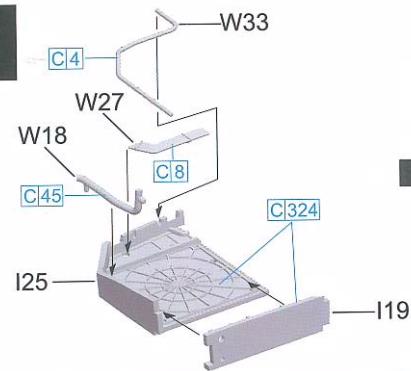
Su-30SM is considered a 4+ generation fighter jet, which has been upgraded according to Russian military requirements for radar, radio communications systems, friend-or-foe identification system, ejection seats, weapons, and other aircraft systems. It is equipped with the N011M Bars radar with a maximum detection range 400 km, search range 200 km using a phased array antenna, frontal horizontal fins and steerable thrusters for super maneuverability as well as with wide-angle HUD. The aircraft can be used to gain air supremacy same as for targeting adversary on the ground using wide range of weapons including air-to-air, air-to-surface and guided and unguided bombs with total weapons weight up to 8,000 kg. It is also equipped with the one barrel, 30 mm GSh-30-1 auto cannon. To ensure operations at major distances from airfield, the ability of in-flight refueling (IFR) is included. Besides that, for electronic warfare purposes two SAP-518 jamming pods can be fitted on the wing tips. The SAP-518 is designed to protect the aircraft from various air-to-air and surface-to-air missiles by creating false targets, jamming missile's guidance, enemy aircraft radars or ground and seaborne air defense.

Russian Defense Ministry was impressed with the export Su-30MKI's performance envelope and ordered a total of 60 Su-30SM fighters, under two contracts signed in March and December 2012, respectively. On 21 September 2012, the Su-30SM performed its maiden flight and Russian Air Force has received first two serial aircraft on 22 November 2012. Another 36 aircraft were ordered in April 2016, six of which intended for the Russian Naval Aviation.

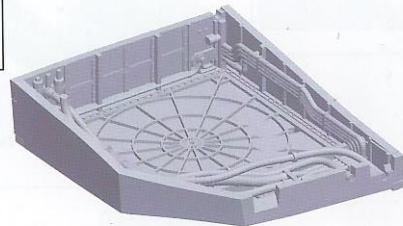
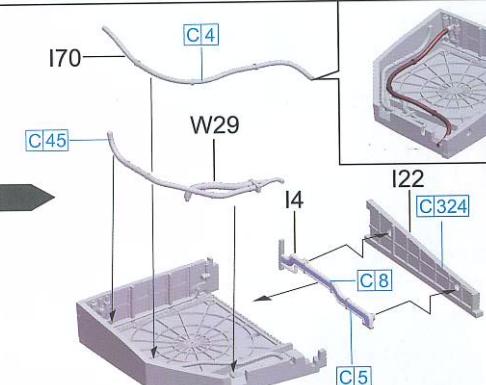
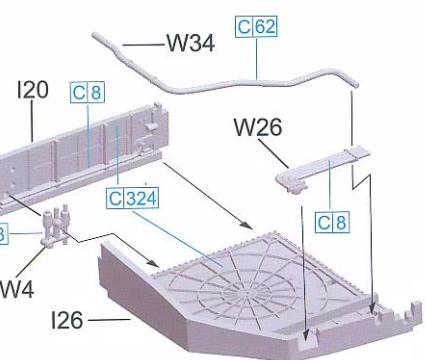
In September 2015, Russia has deployed for the first time 4 Su-30SM fighters to the Bassel Al-Assad International Airport in Latakia, Syria. In late December 2015, there were 16 Su-30SMs at Khmeimim Air Base. Su-30SM is also exported to former CIS countries, including Belarus, Kazakhstan, Armenia, etc..



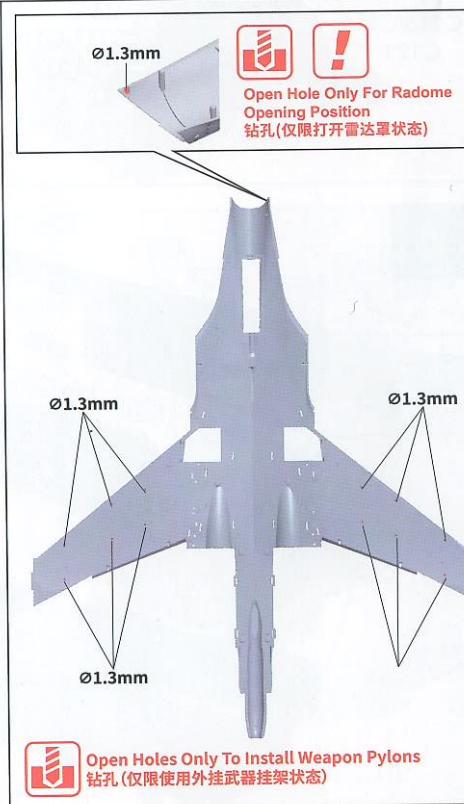
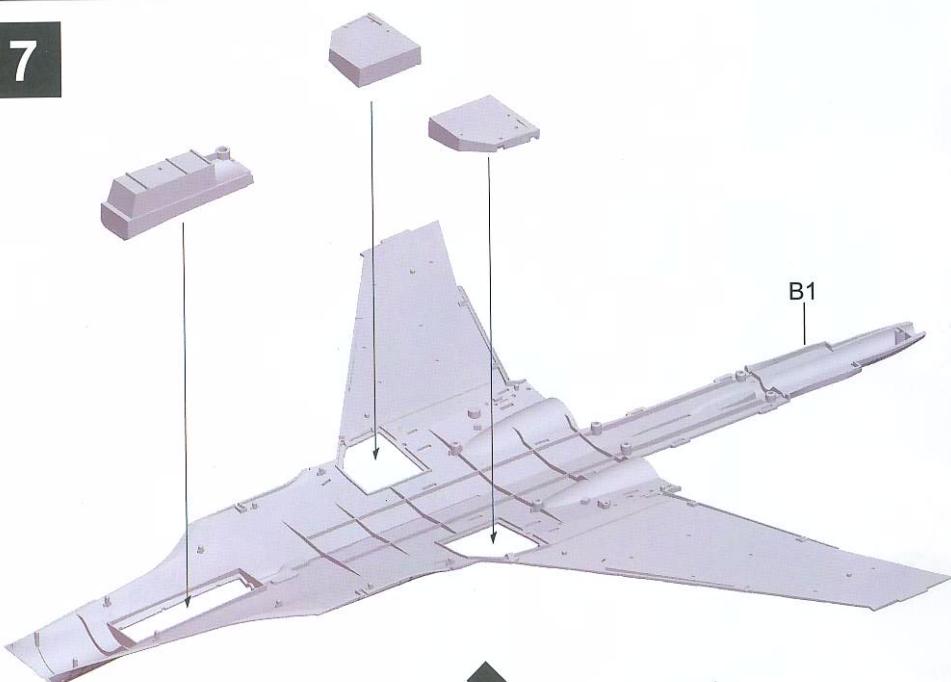


6

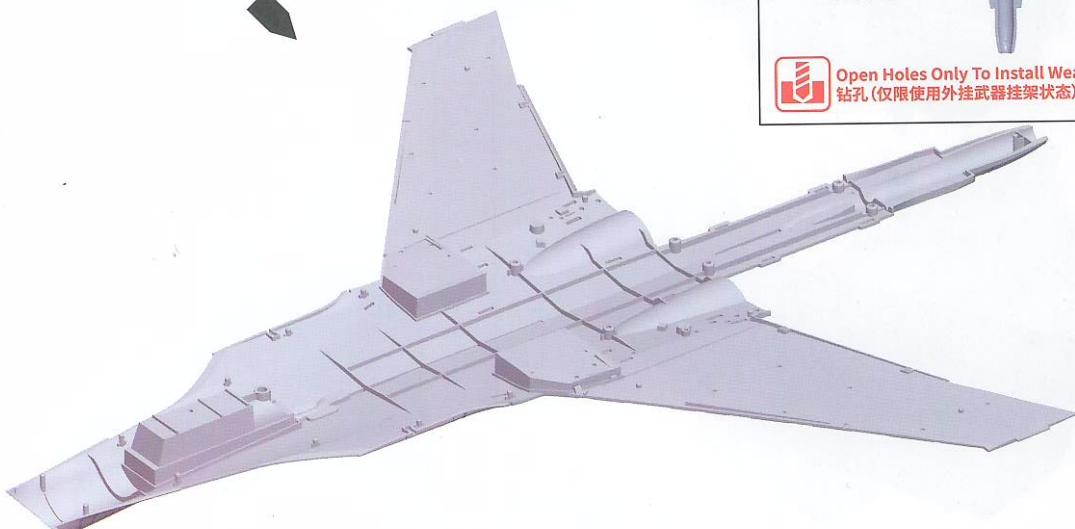
Left Main Wheel Bay
左主起落架舱



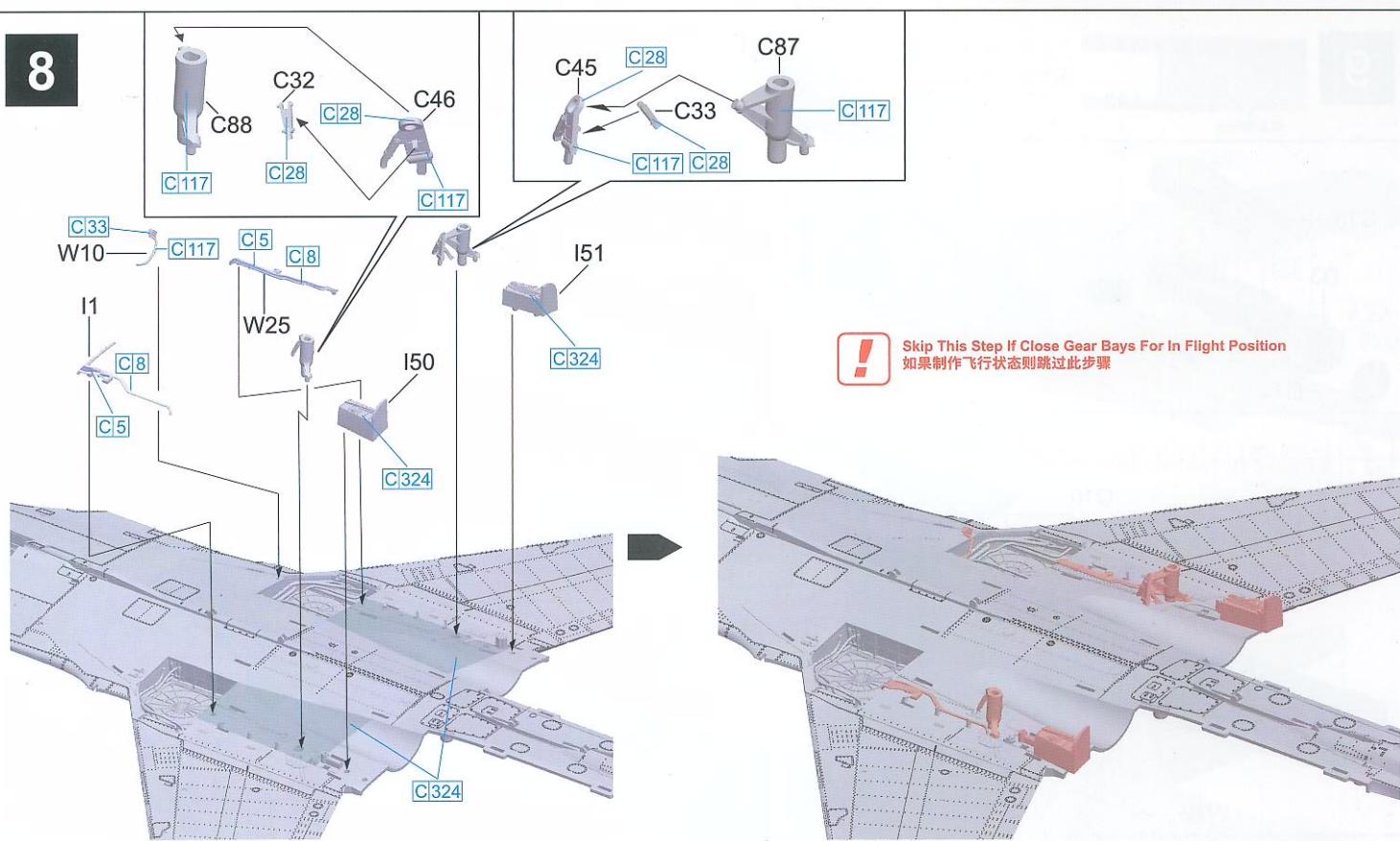
Right Main Wheel Bay
右主起落架舱

7

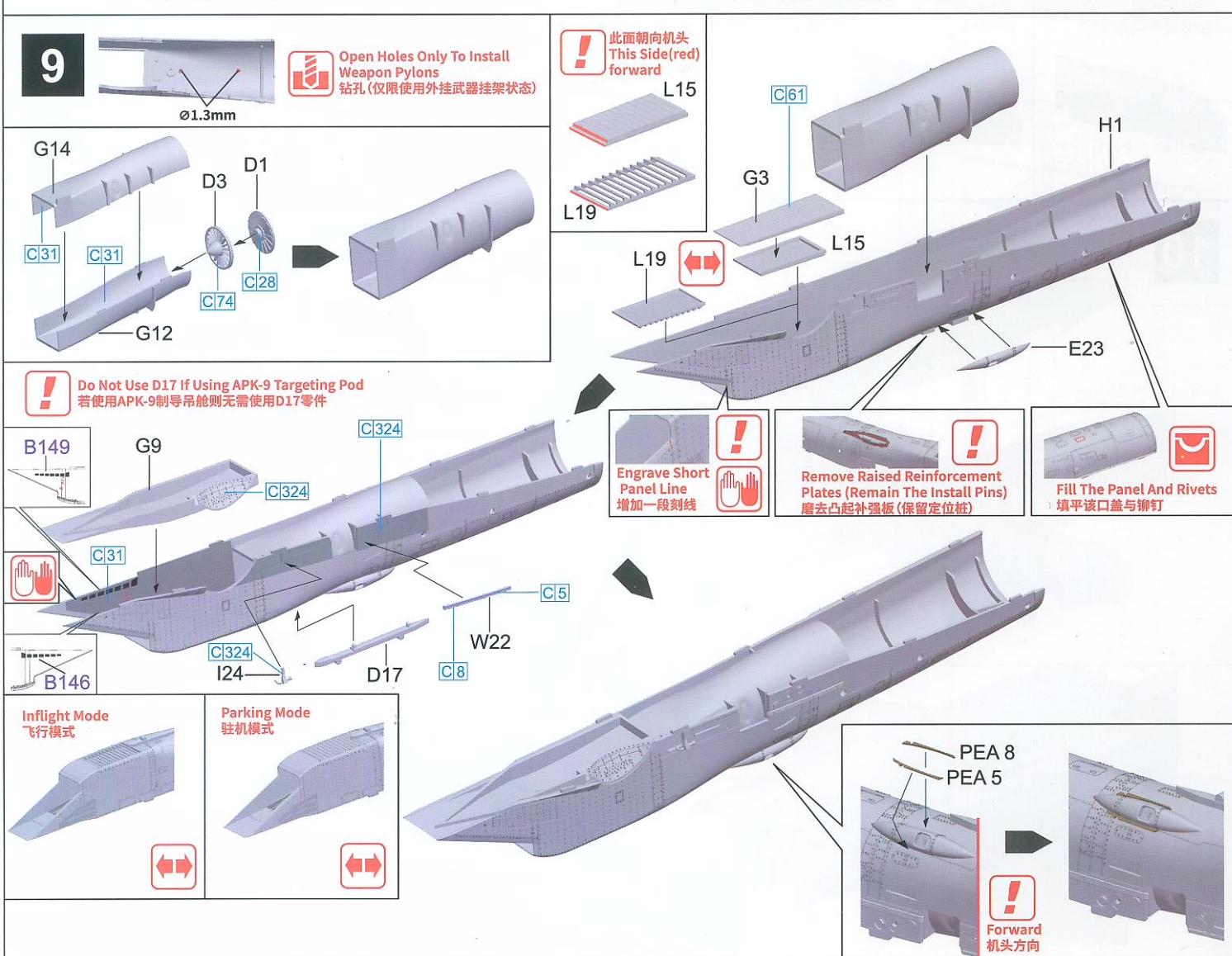
Ø1.3mm
Open Hole Only For Radome
Opening Position
钻孔(仅限打开雷达罩状态)

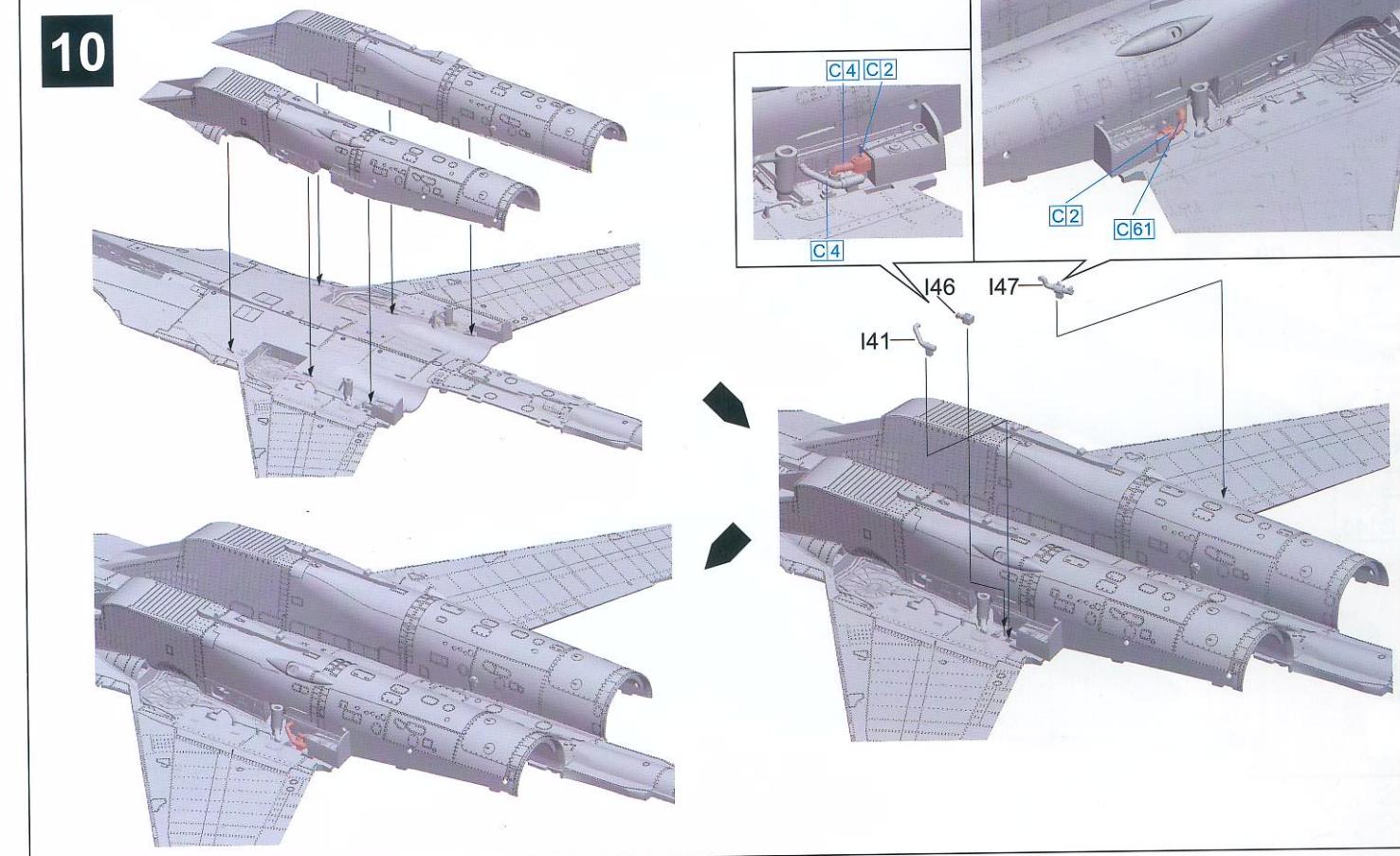
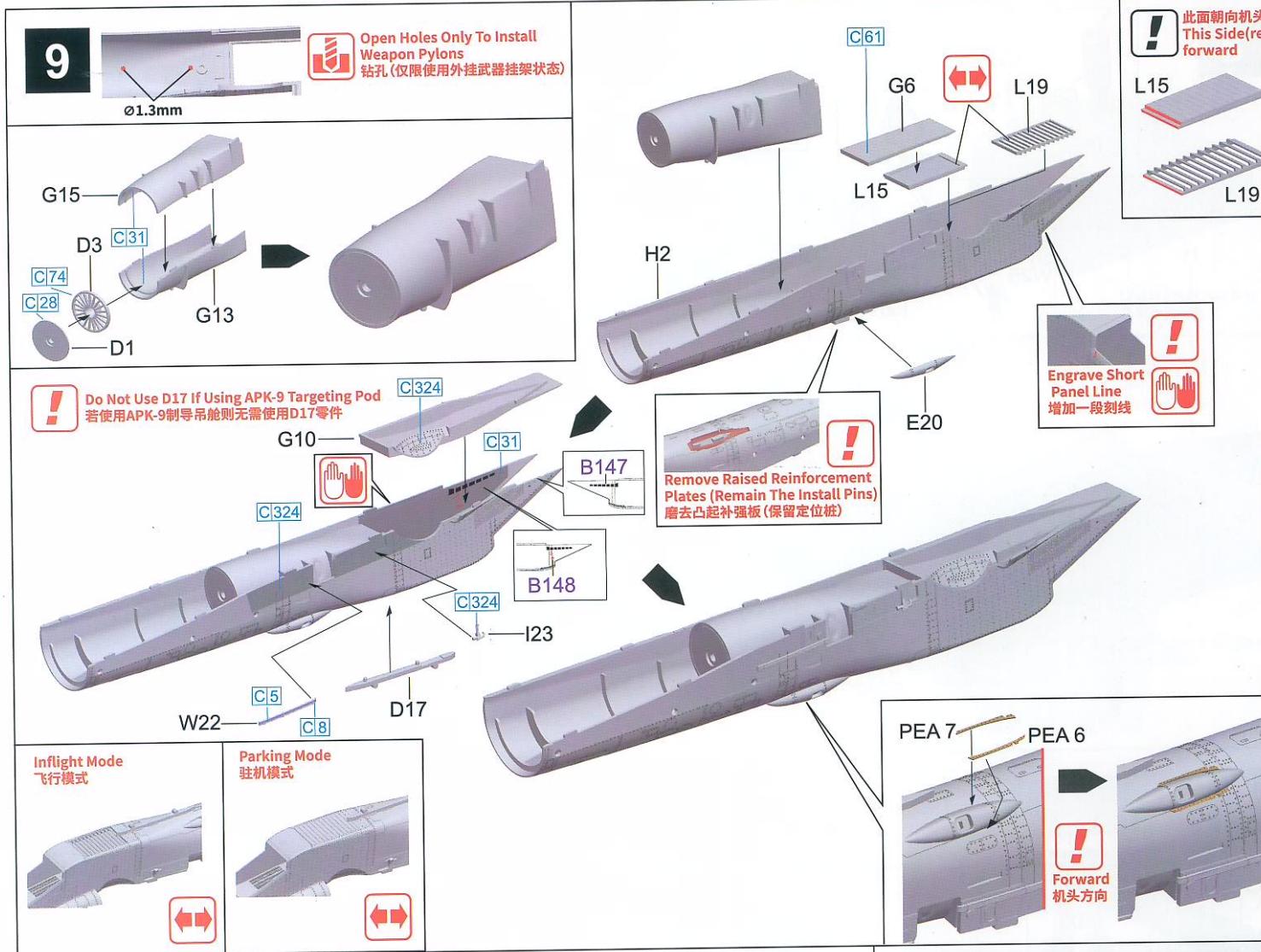


8

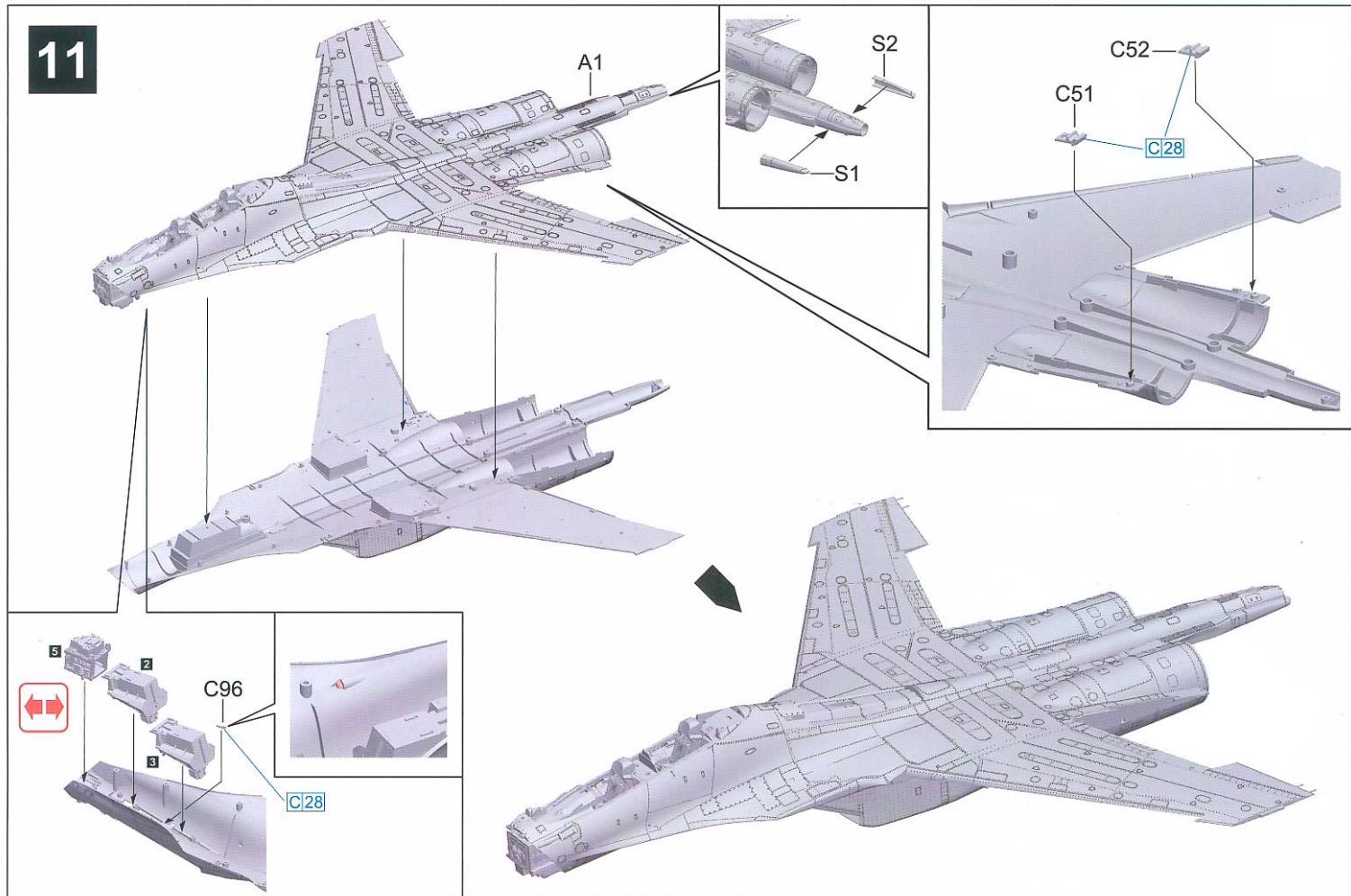


9

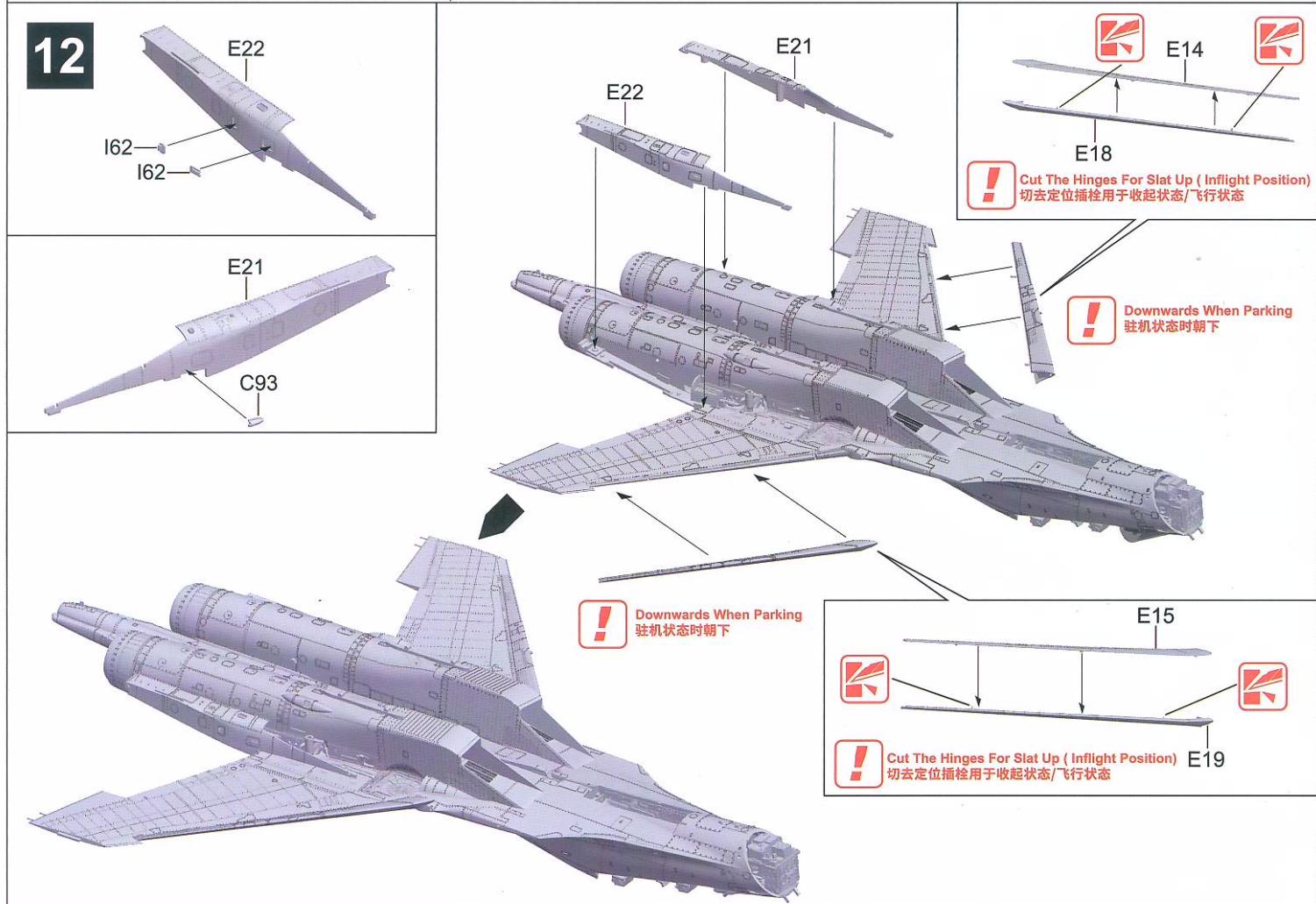




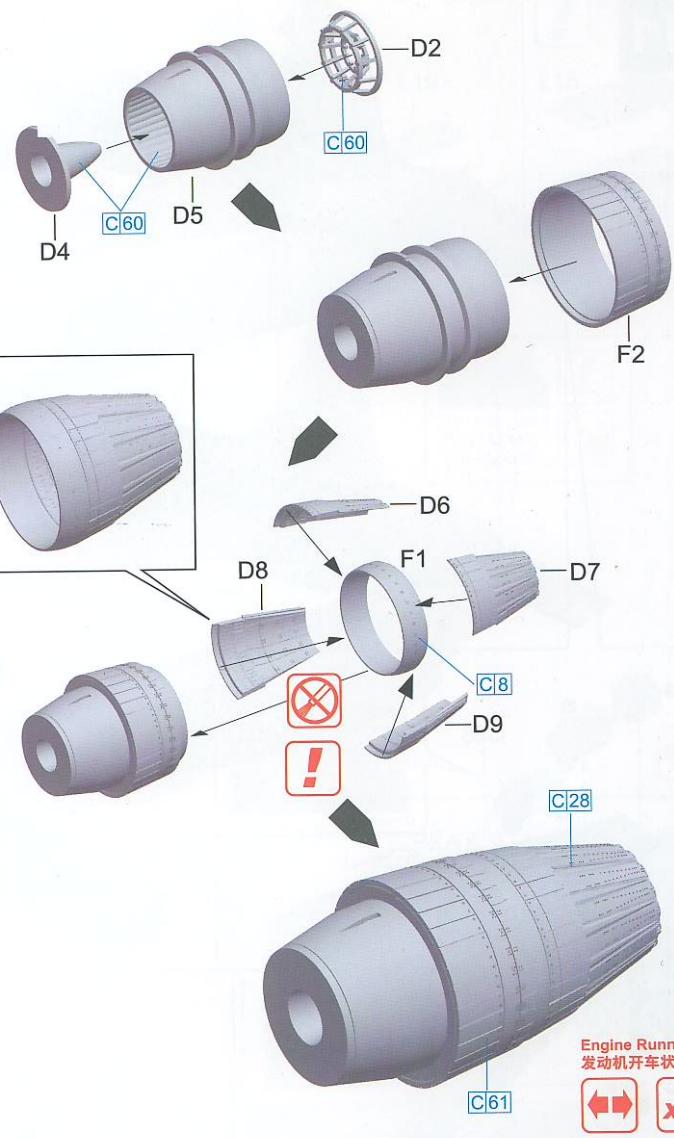
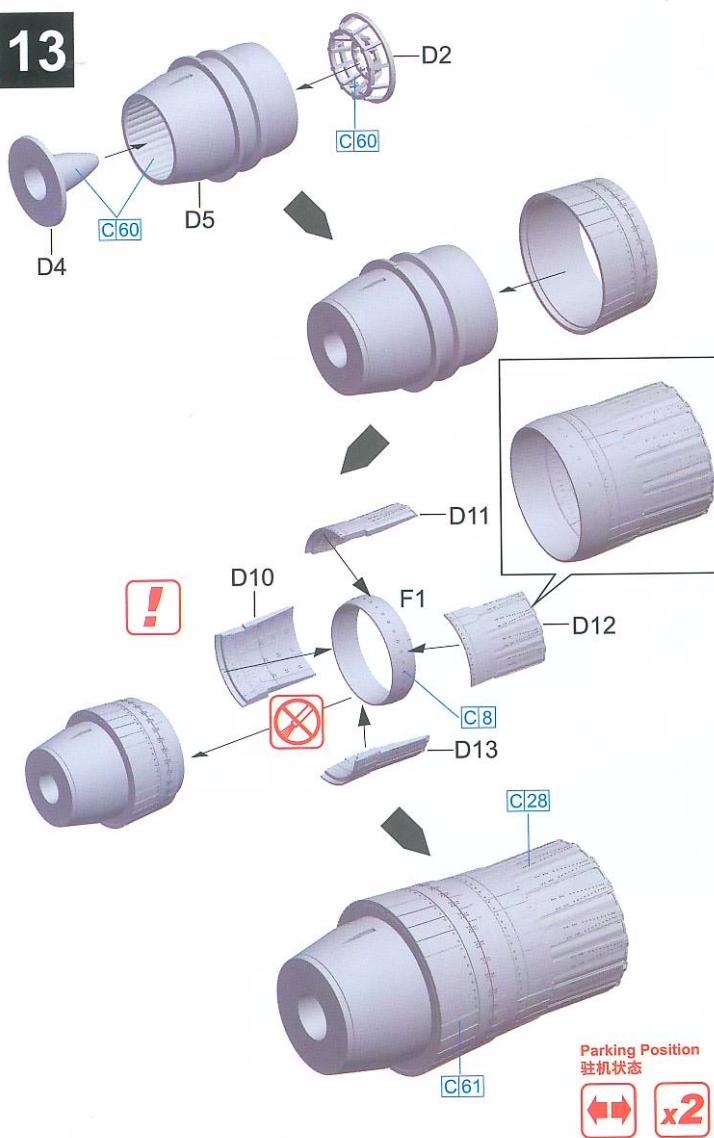
11



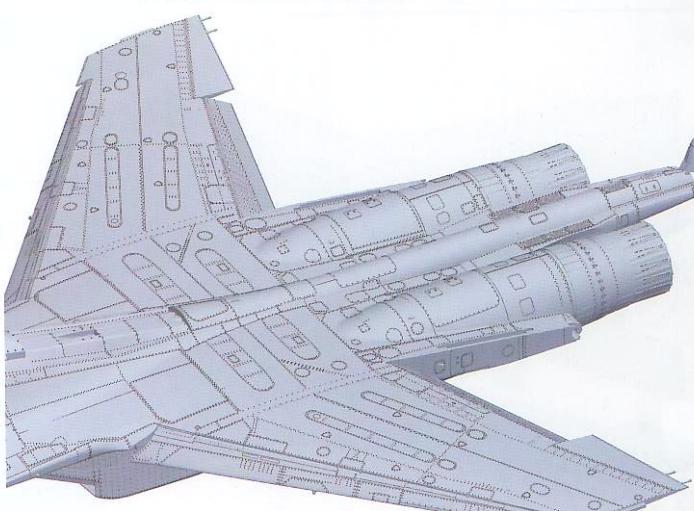
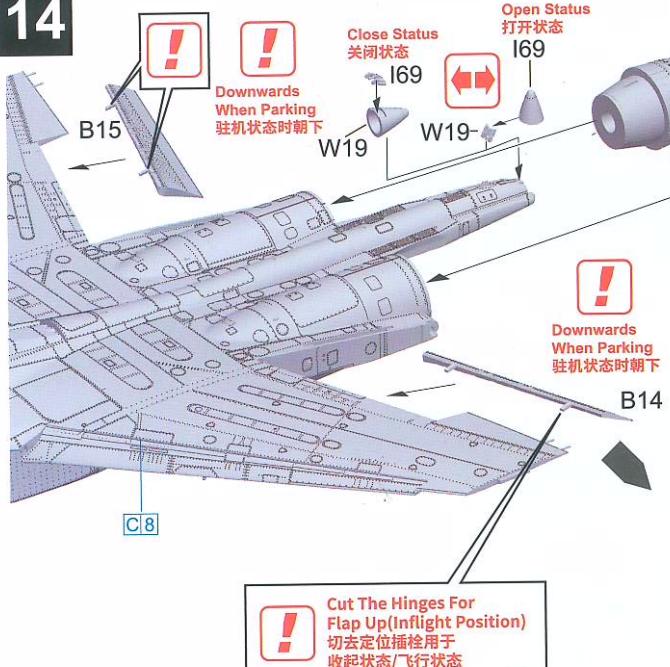
12



13

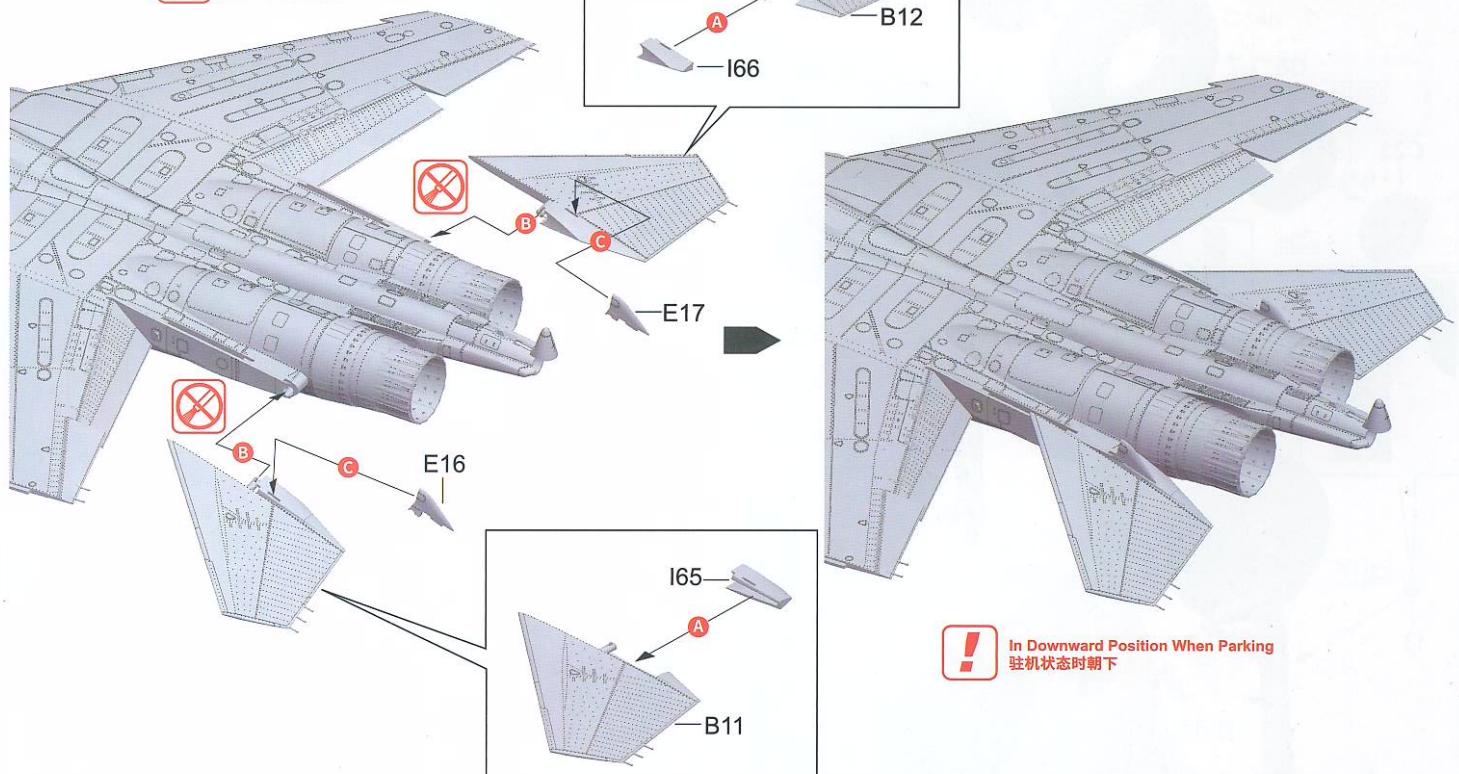


14



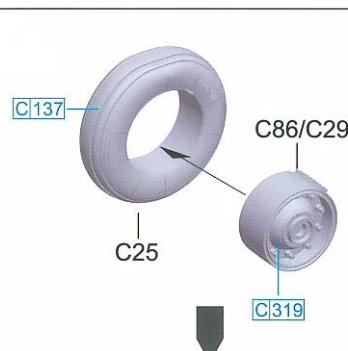
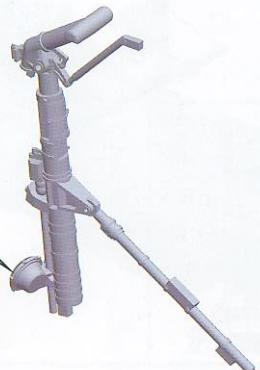
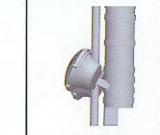
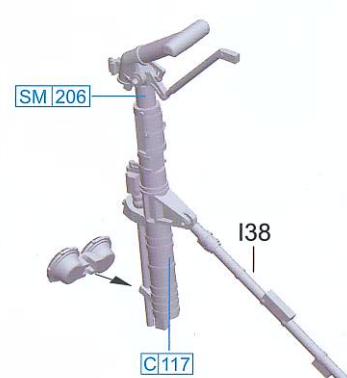
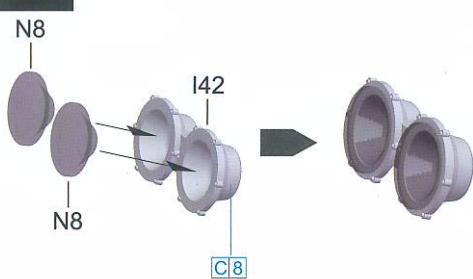
15

 Pay Attention To A
注意安装顺序ABC

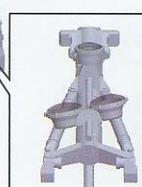
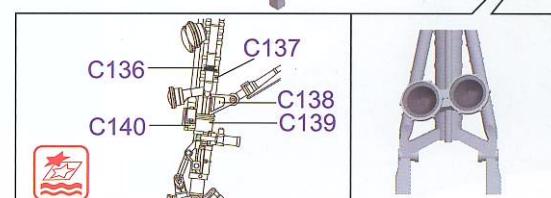
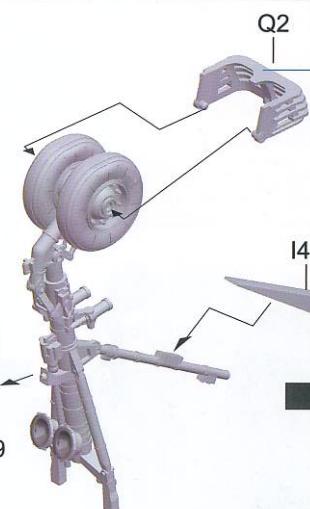
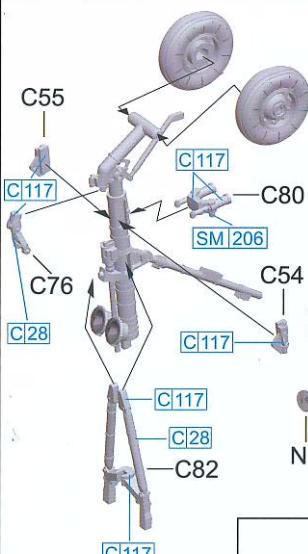


**! In Downward Position When Parking
驻机状态时朝下**

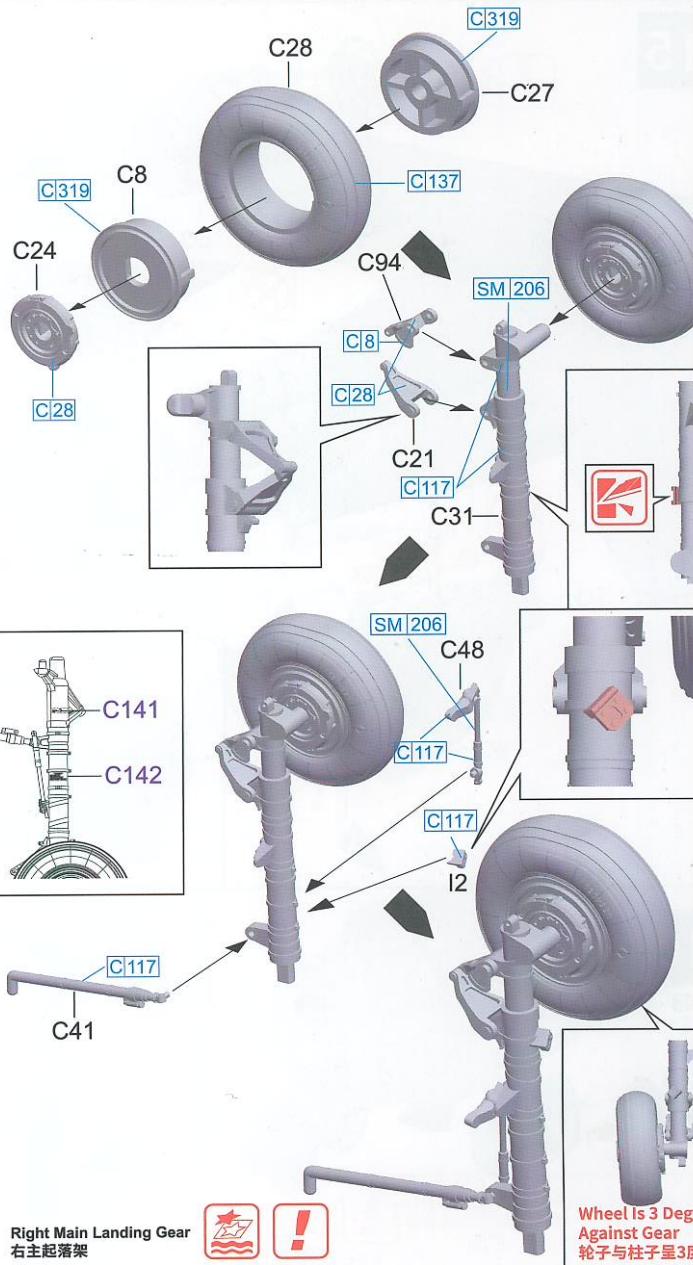
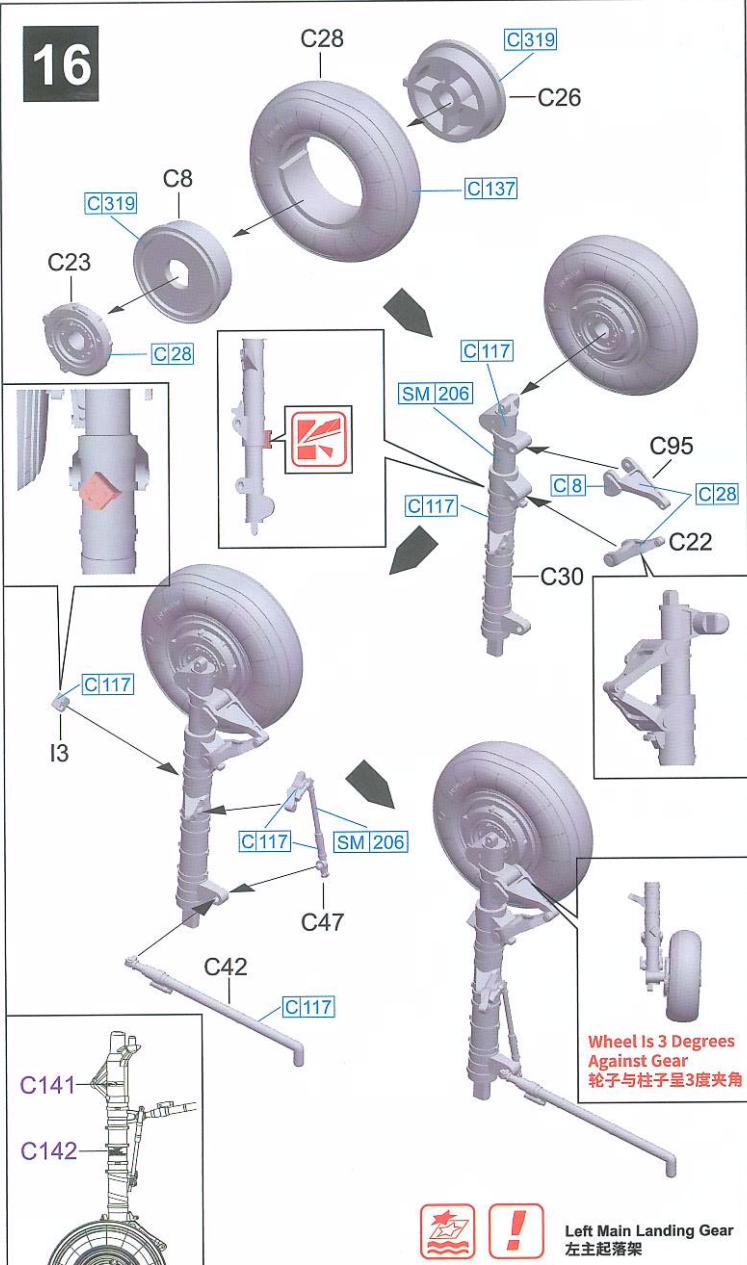
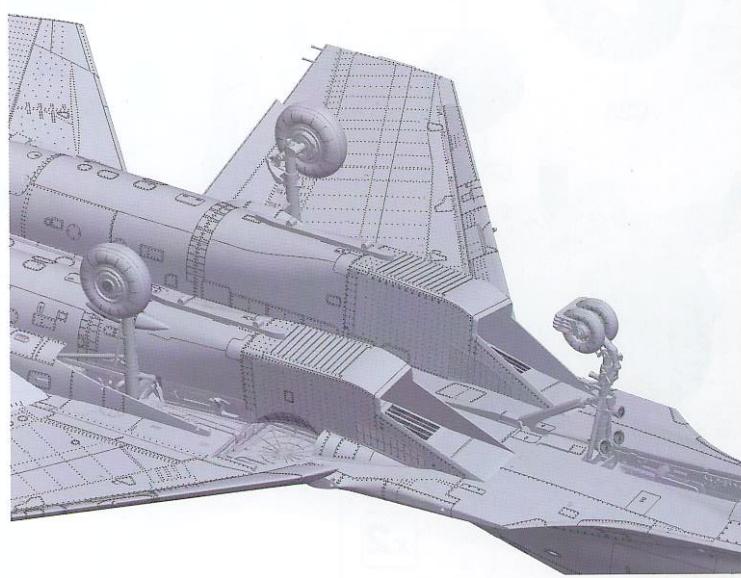
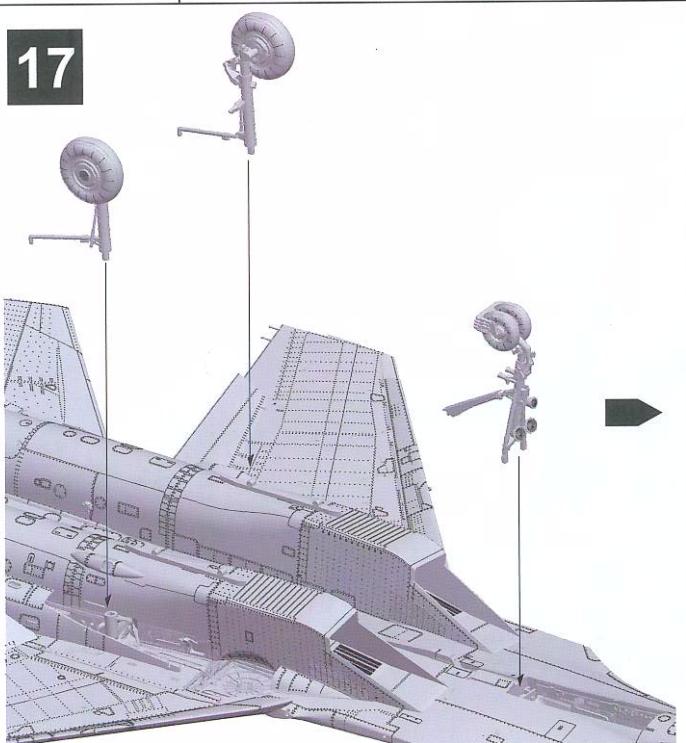
16



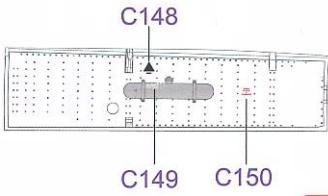
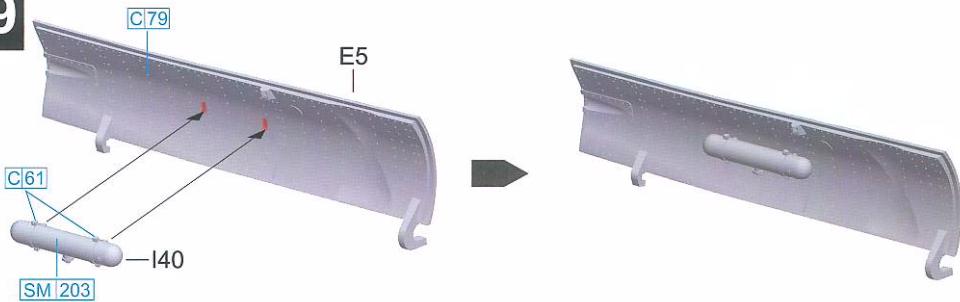
x2



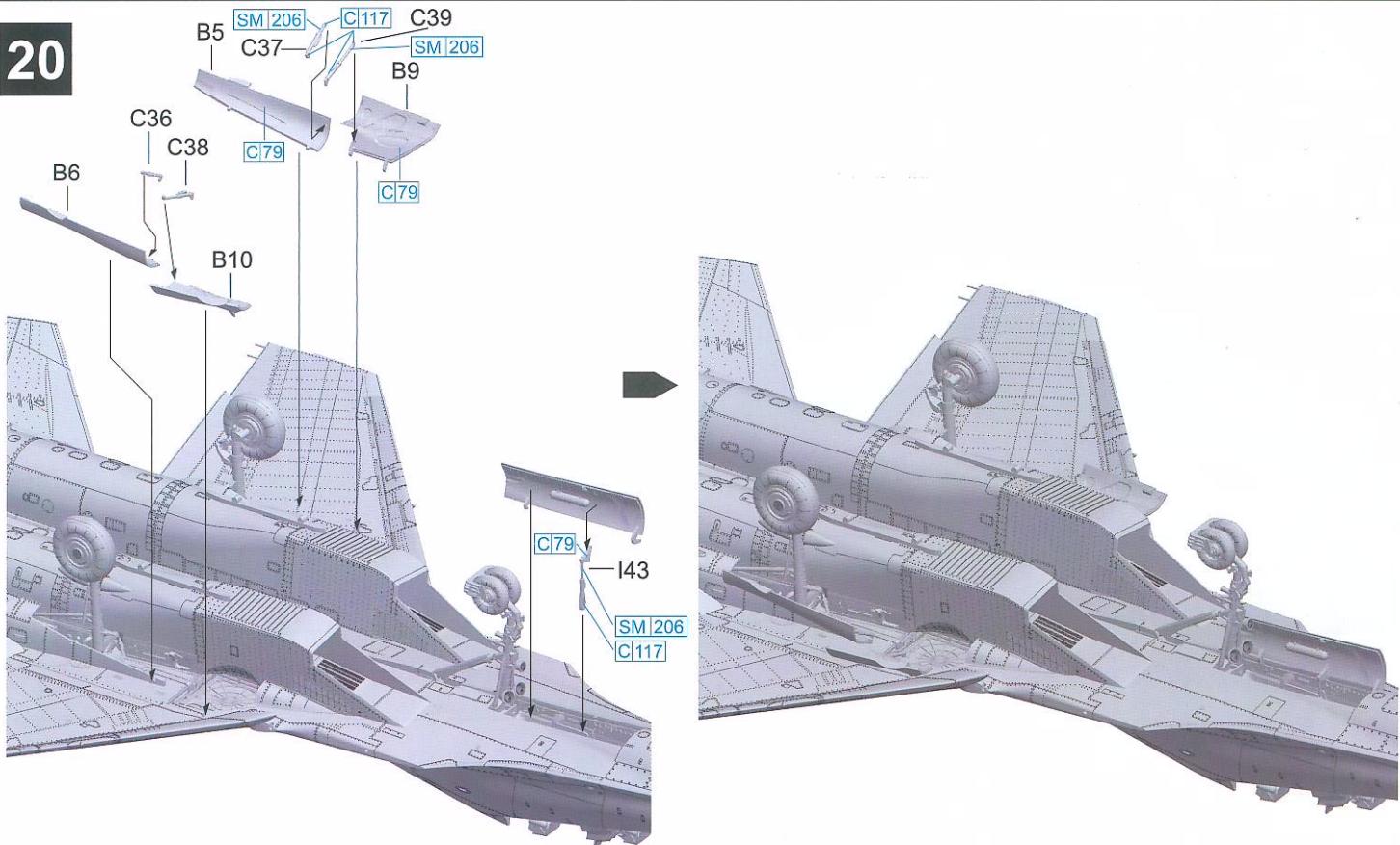
Nose Landing Gear
前起落架

16**17**

19



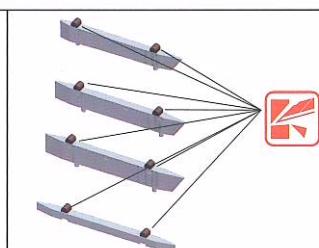
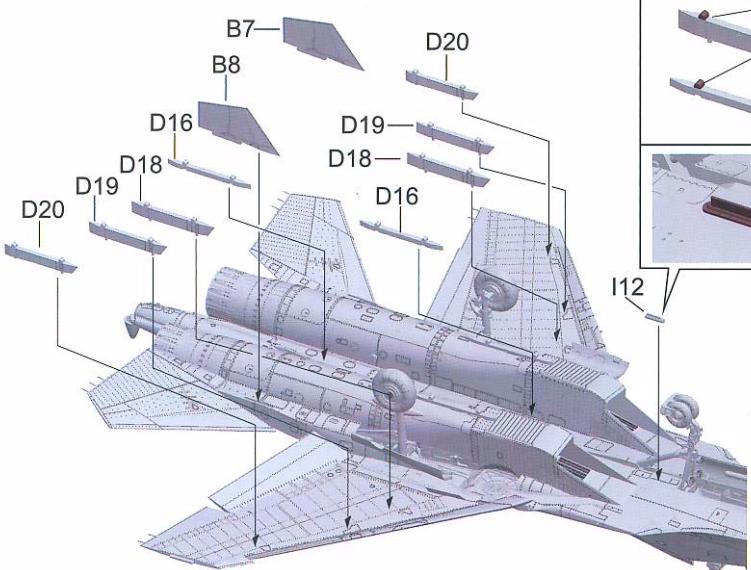
20



21



Be Sure To Refer P14-P18 To Decide Your Specific
Ordnance Before Making
请务必参照第14至18页决定具体挂载方案后再进行制作



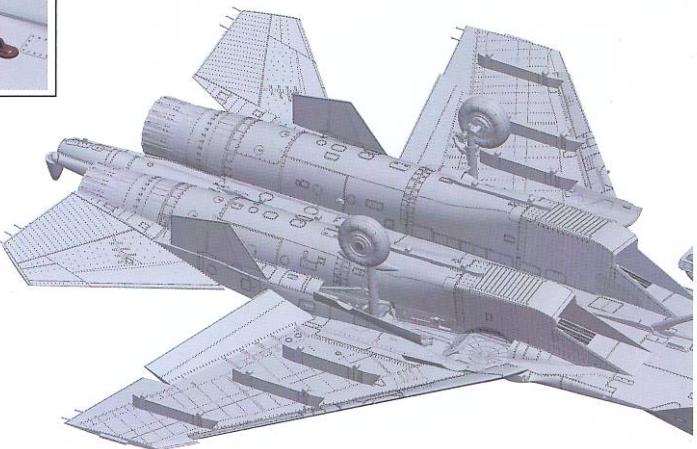
Cut The Shadowed Area If Using BD3-USK Pylons
若使用BD3-USK挂架，则需切除转换梁上的凸起

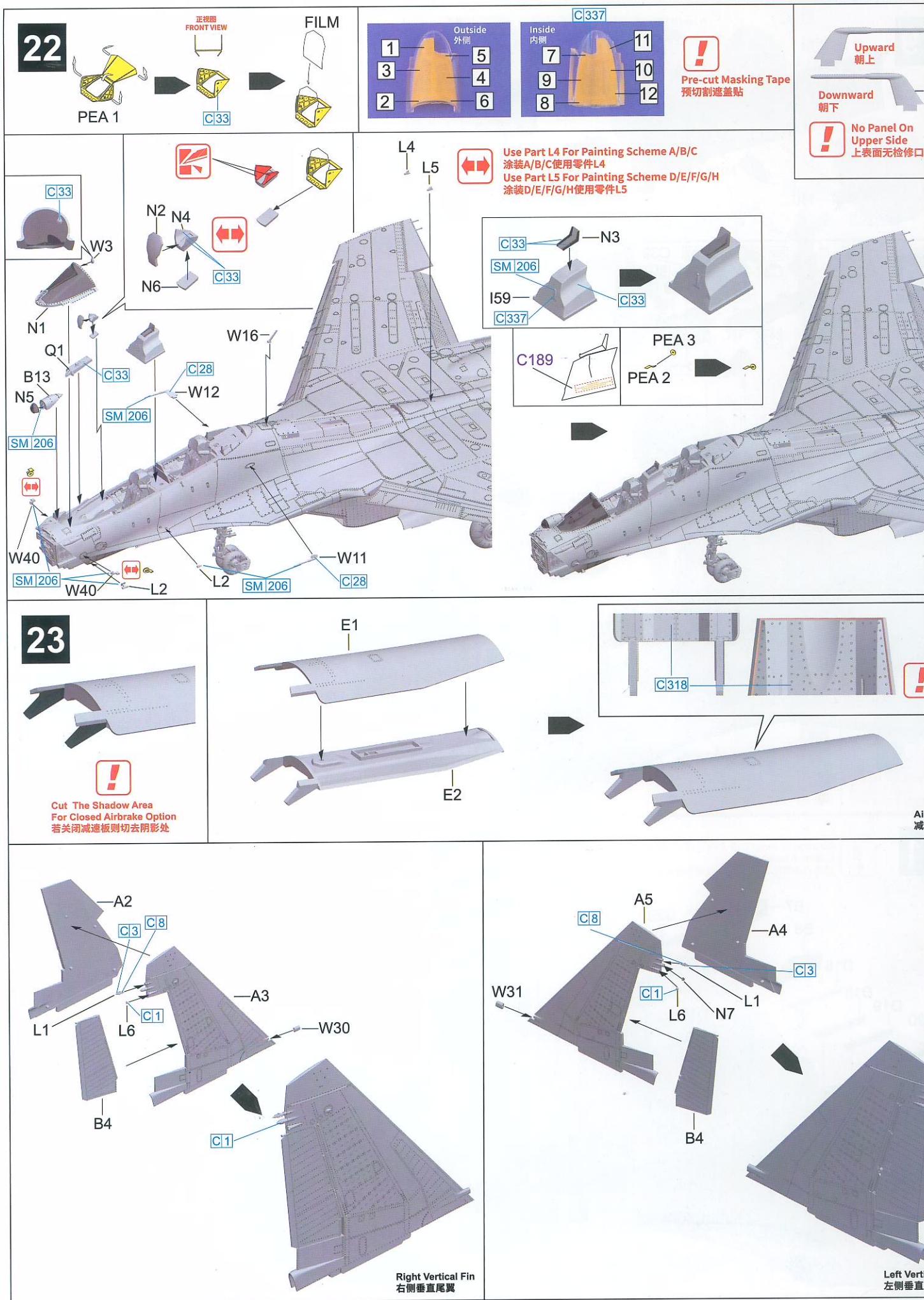


No Need To Use D18/D19 Transfer Beams
If Use Twin Launcher Transfer Beams
若使用双联装过渡梁，则无需使用D18/D19



No Need To Use D16 If use AKU-170 Pylons (adhere
on lower fuselage center hardpoints directly)
若使用AKU-170挂架，则无需使用D16(直接安装在下机身
中线位置)



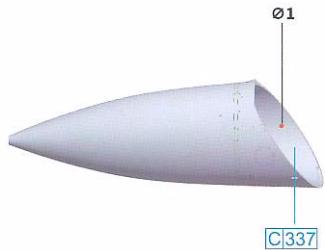




Open Hole Only For Radome
Opening Status
钻孔（仅限打开雷达罩状态）

24

PEA 3
PEA 2



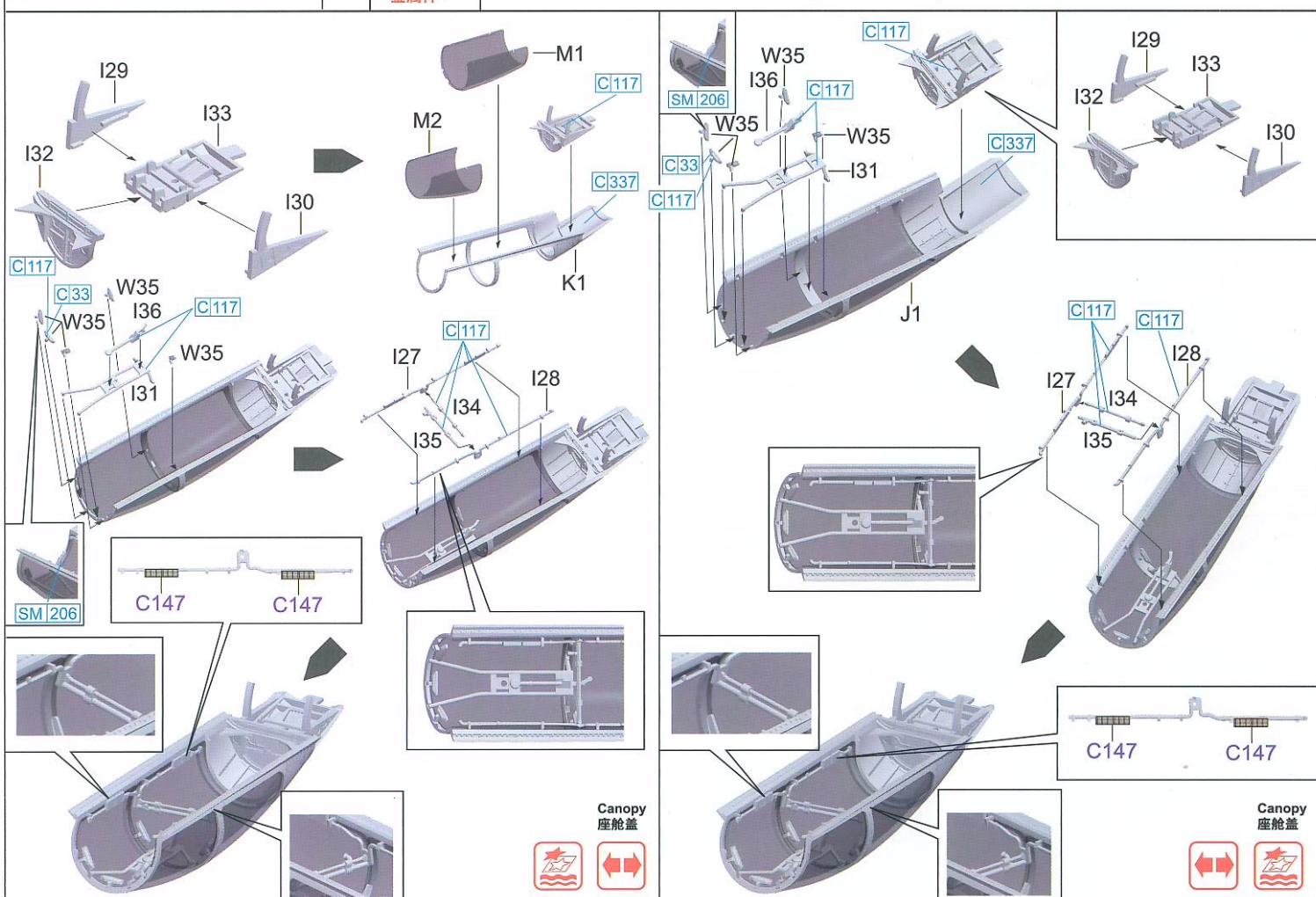
Use Part L4 For Painting Scheme A/B/C
涂装A/B/C使用零件L4

Use Part L5 For Painting Scheme D/E/F/G/H
涂装D/E/F/G/H使用零件L5

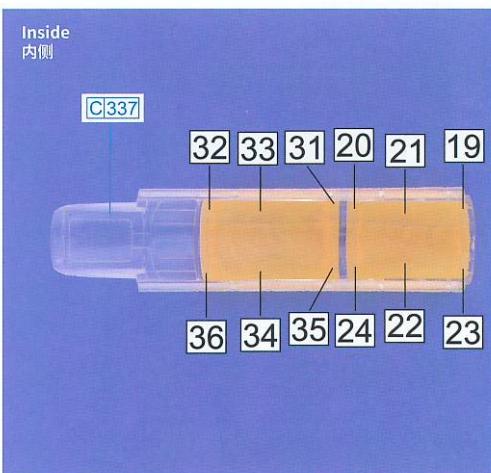
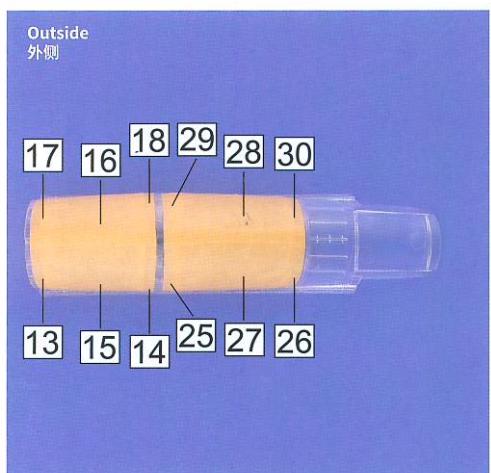
Left Side View
左侧视

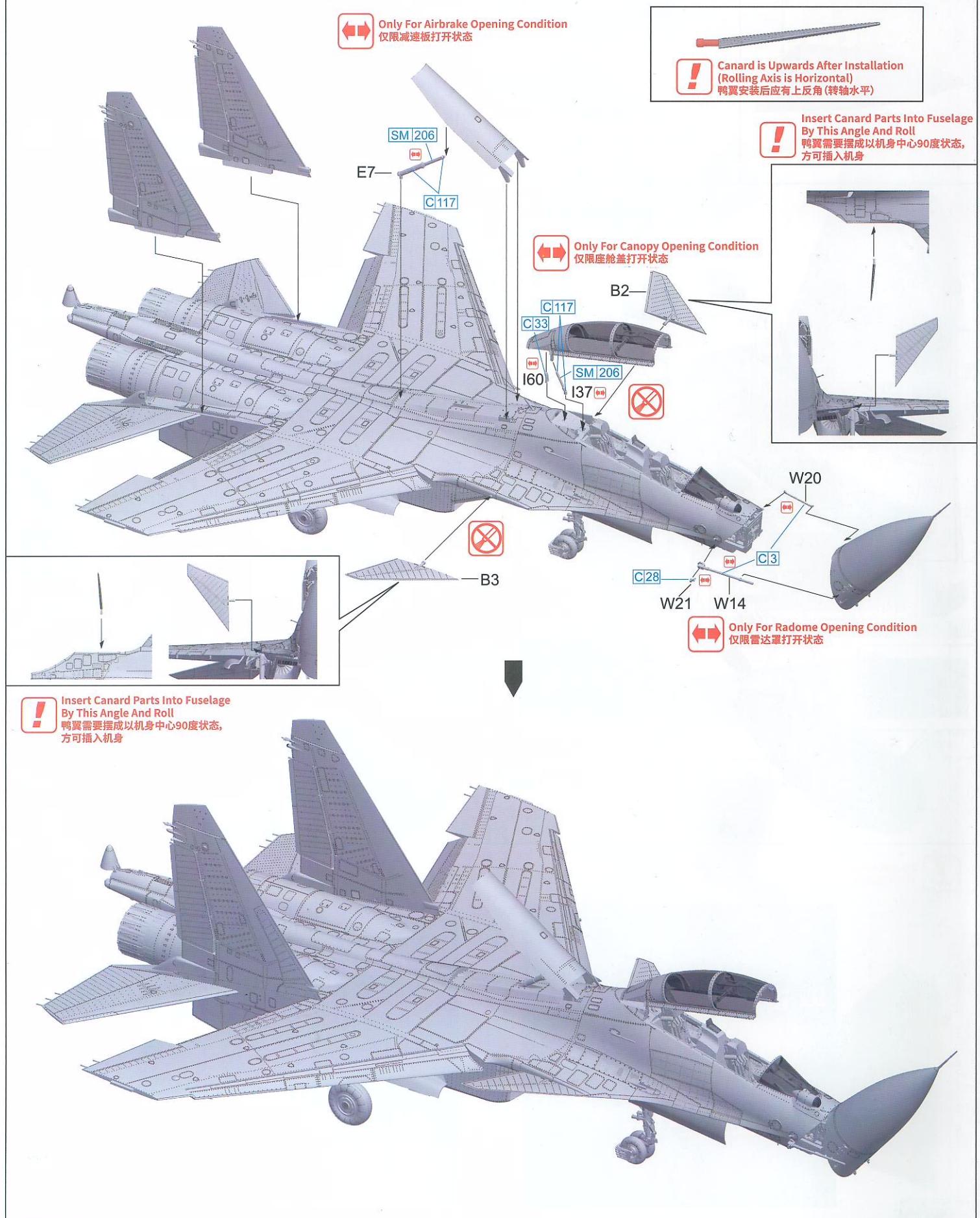
Pitot Tube Has 3 Degree Up Against
radome center line
空速管与雷达罩中心线呈3度上翘夹角

Only For Radome Opening Status
仅限打开雷达罩状态



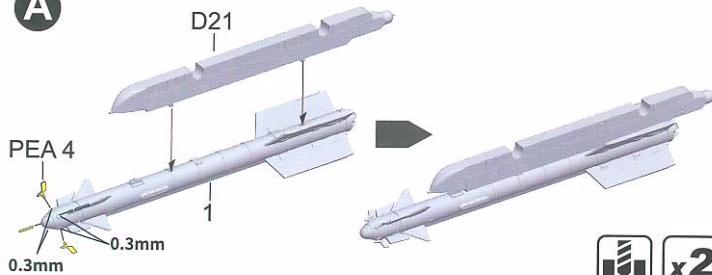
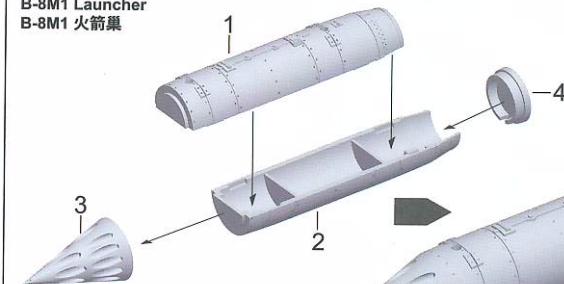
Pre-cut Masking Tape
预切割遮盖贴



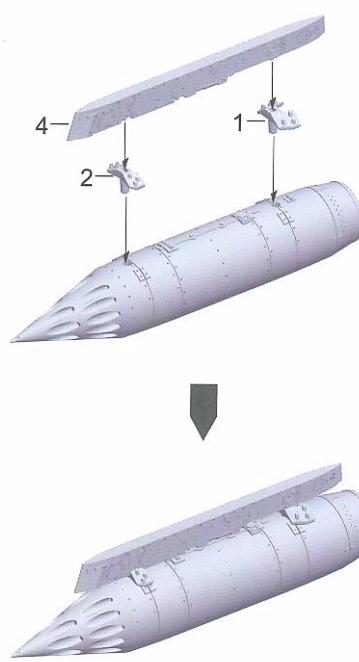


Cut Some Details On Weapon Surface To Install Pylons Dry Fit Before Gluing
武器表面一些细节需要切除才可安装挂架粘合前请务必假组Be Sure To Refer P17 & P18 To Decide Your Specific Ordnance Before Making
请务必参照第17和第18页决定具体挂载方案后再进行制作R-73 "AA-11" AA Missile + P-72 Pylon
R-73 "AA-11" 空空导弹 + P-72 挂架

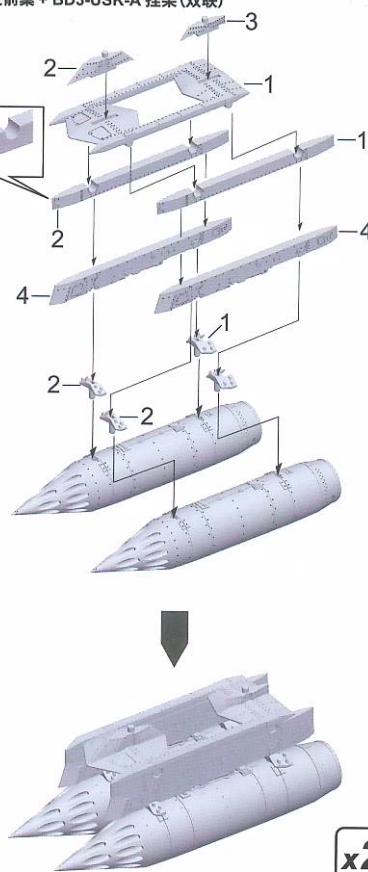
A

B-8M1 Launcher
B-8M1 火箭巢B-8M1 Launcher + BD3-USK-A Pylon(Single)
B-8M1 火箭巢 + BD3-USK-A 挂架(单发)

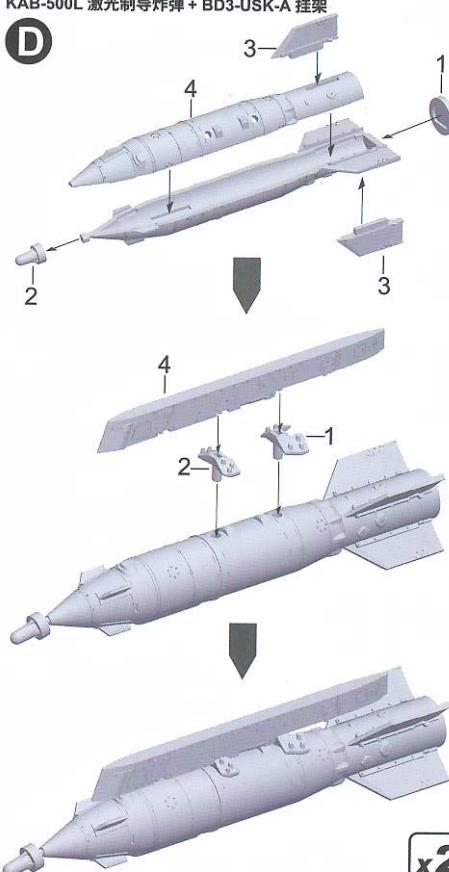
B

B-8M1 Launcher + BD3-USK-A Pylon(Twin)
B-8M1 火箭巢 + BD3-USK-A 挂架(双联)

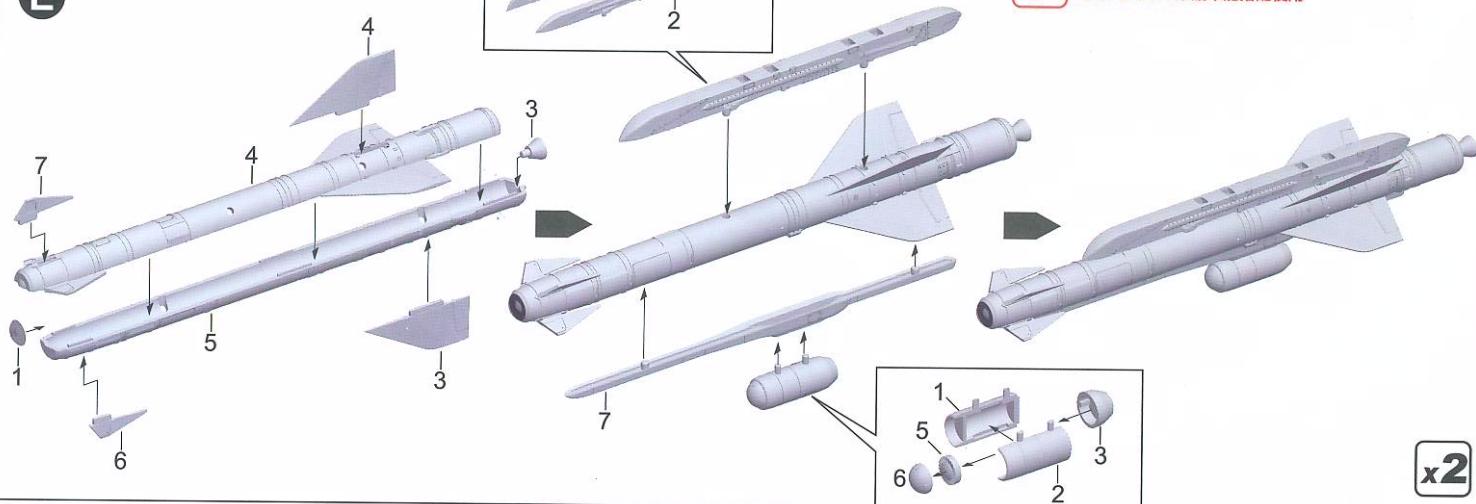
C

KAB-500L Laser Guide Bomb + BD3-USK-A Pylon
KAB-500L 激光制导炸弹 + BD3-USK-A 挂架

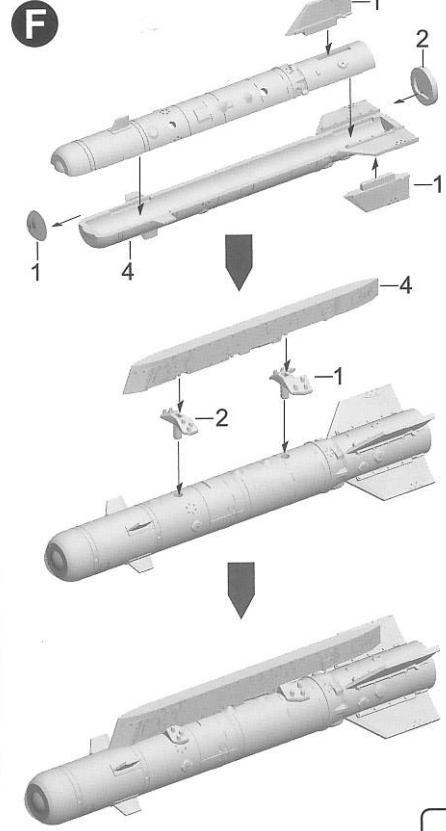
D

Kh-59M AG Missile + AKU-58 Pylon
Kh-59M 空面导弹 + AKU-58 挂架

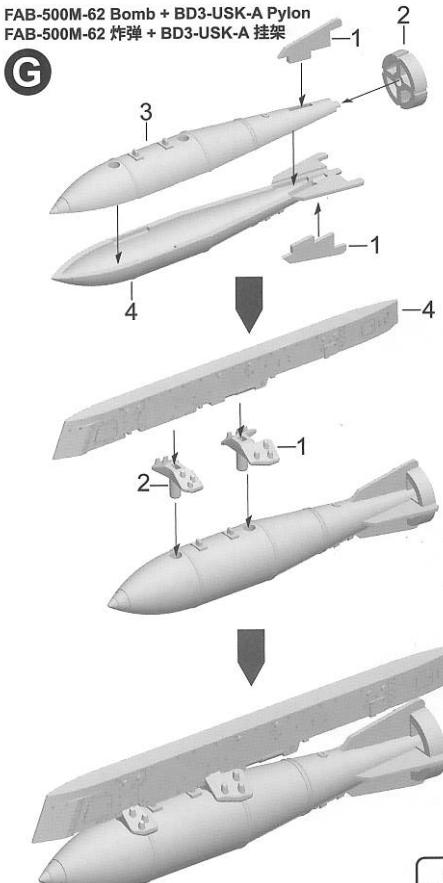
E

Must Be Used Together With APK-9 Data Link Pod
必须与APK-9数据吊舱搭配使用

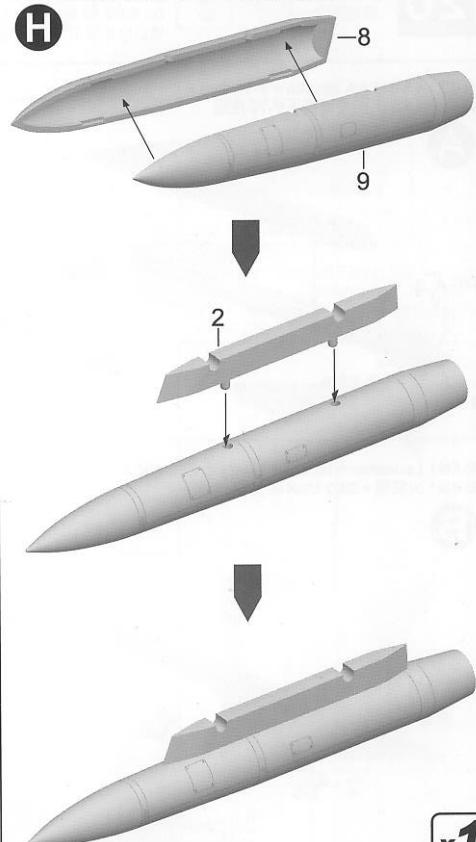
KAB-500Kr TV Guide Bomb + BD3-USK-A Pylon
KAB-500Kr 电视制导炸弹 + BD3-USK-A 挂架



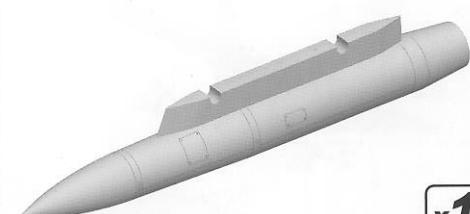
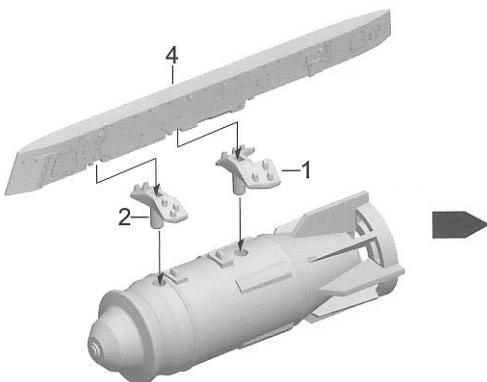
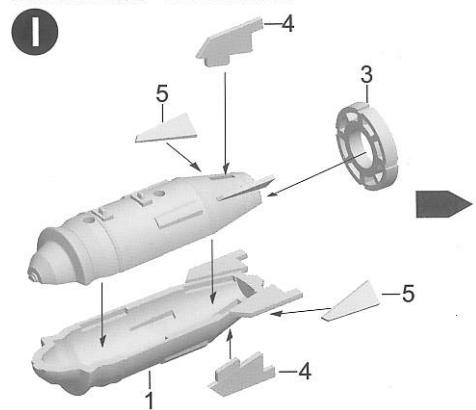
FAB-500M-62 Bomb + BD3-USK-A Pylon
FAB-500M-62 炸弹 + BD3-USK-A 挂架



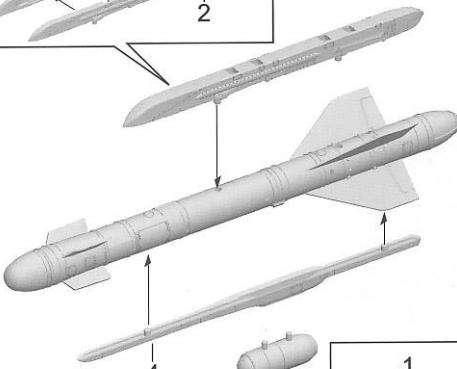
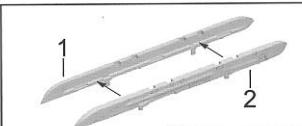
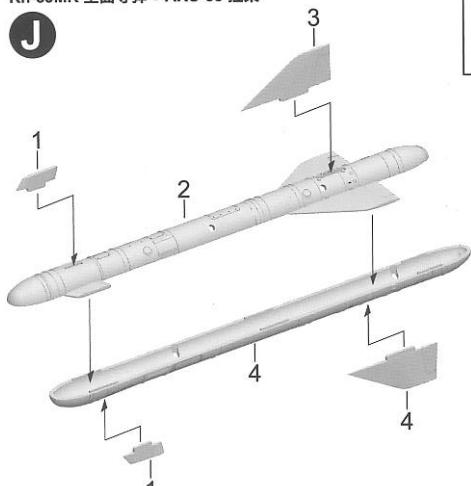
APK-9 Data Link Pod (Used With Kh-59M Missiles)
APK-9 数据链吊舱 (与Kh-59M导弹搭配使用)



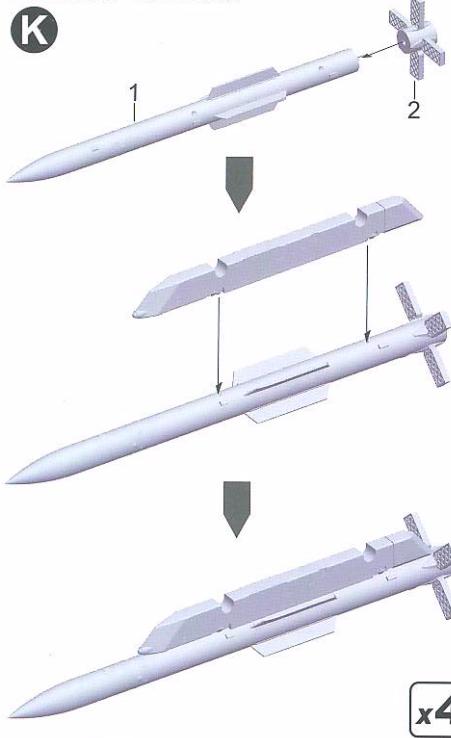
FAB-500M-54 Bomb + BD3-USK-A Pylon
FAB-500M-54 炸弹 + BD3-USK-A 挂架



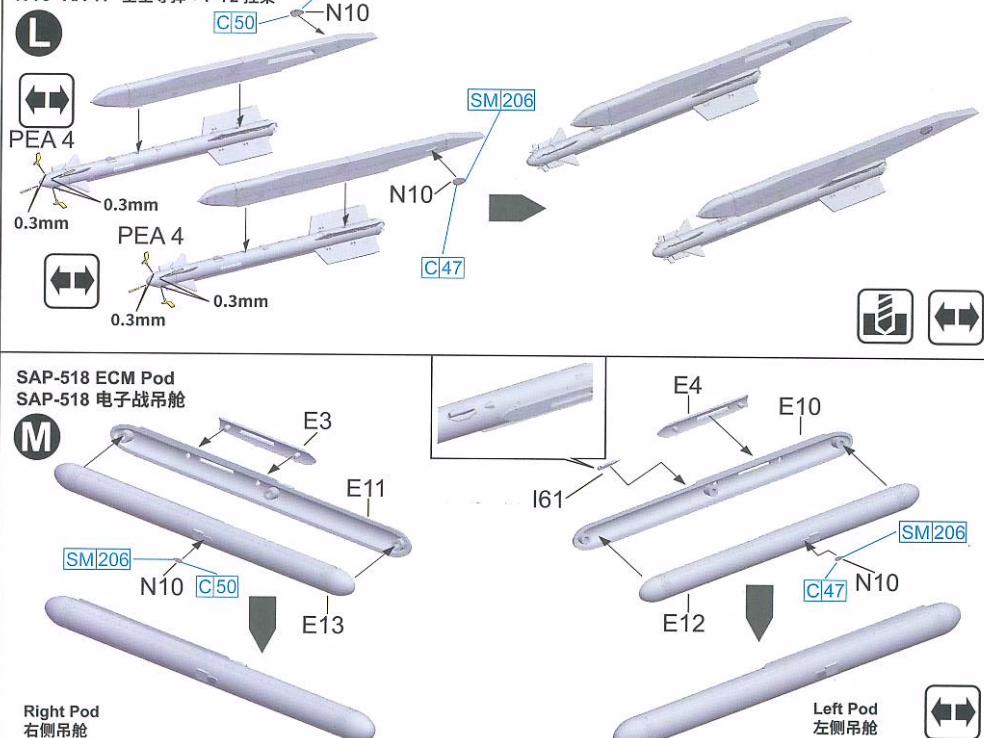
Kh-59MK AG Missile + AKU-58 Pylon
Kh-59MK 空面导弹 + AKU-58 挂架



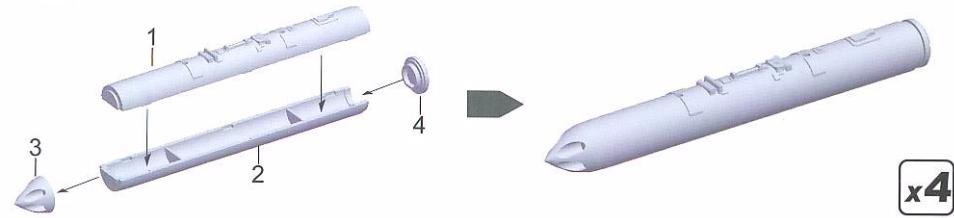
R-77 AA Missile + AKU-170 Pylon
R-77 空空导弹 + AKU-170 挂架



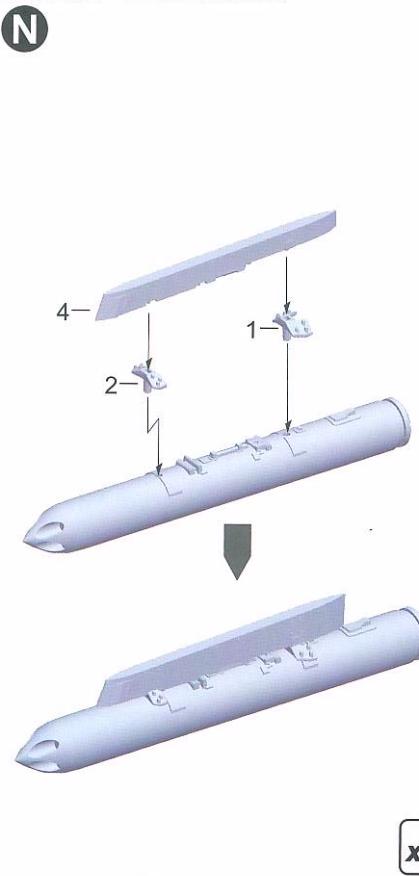
R-73 "AA-11" AA Missile + P-72 Pylon
R-73 "AA-11" 空空导弹 + P-72 挂架



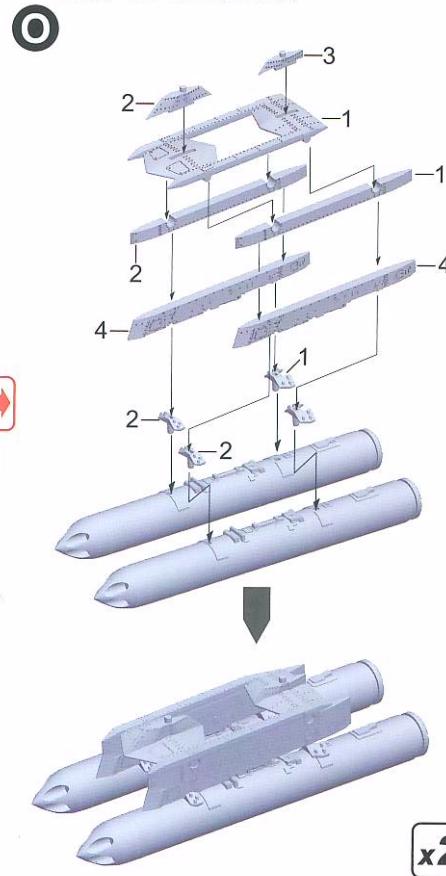
B-13L Launcher
B-13L 火箭巢



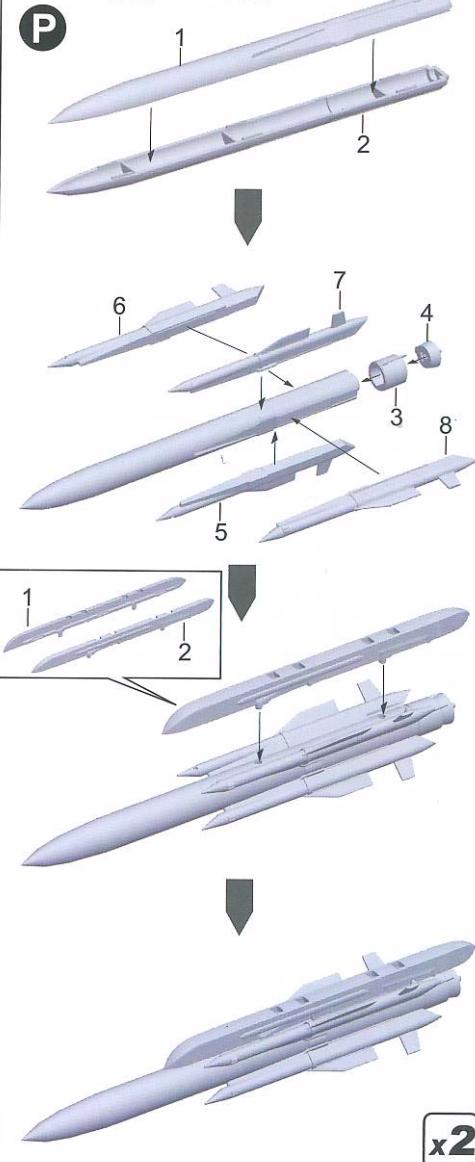
B-13L Launcher + BD3-USK-A Pylon(Single)
B-13L 火箭巢 + BD3-USK-A 挂架(单发)

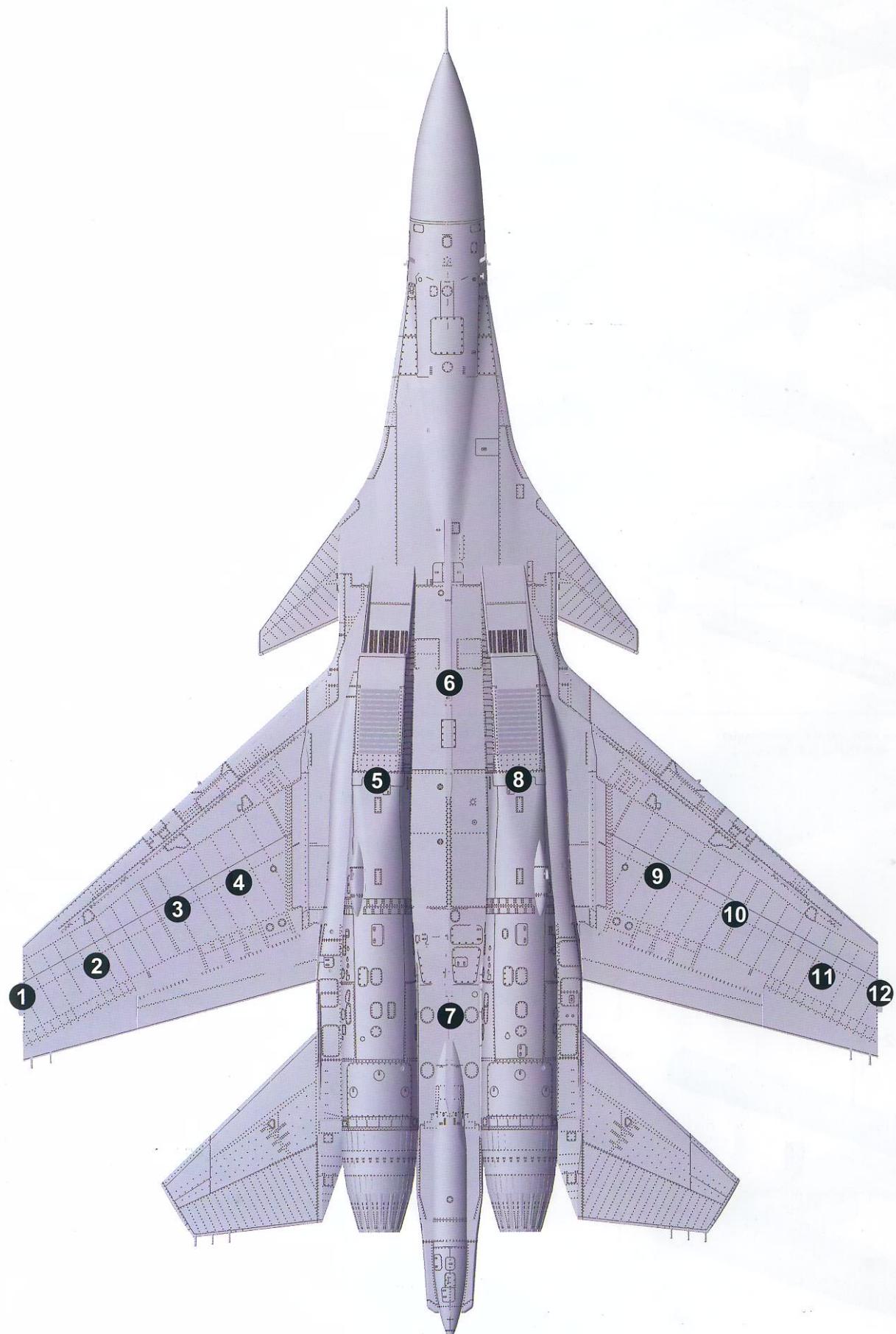


B-13L Launcher + BD3-USK-A Pylon(Twin)
B-13L 火箭巢 + BD3-USK-A 挂架(双联)



Kh-31AD AG Missile + AKU-58 Pylon
Kh-31AD 空空导弹 + AKU-58 挂架

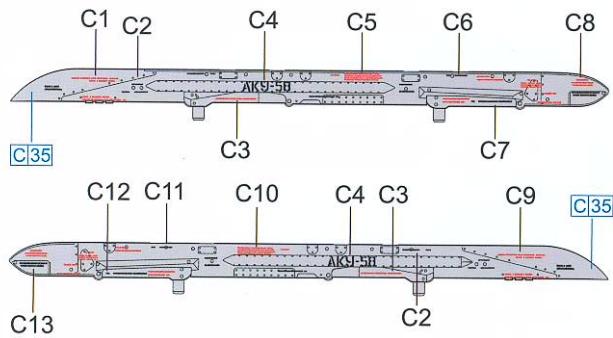




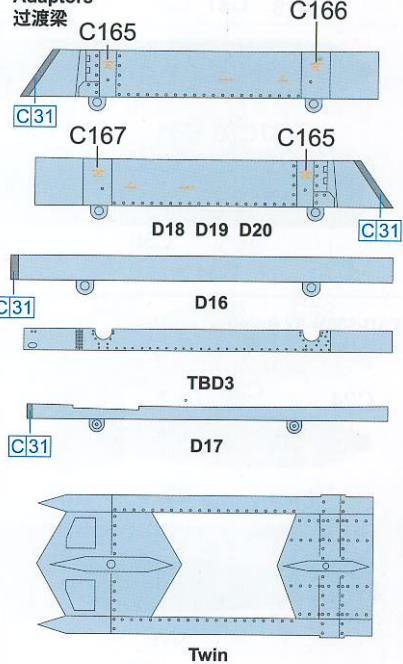
Hardpoint 挂点		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Weapon 武器		A	●	●	●					●	●	●	
		B		●						●	●		
		C		●						●	●		
		D		●		●		●	●	●	●	●	
	use with H 搭配H使用	E		●		●		●	●	●	●	●	
		F		●		●		●	●	●	●	●	
	use with E 搭配E使用	G		●		●		●	●	●	●	●	
		H						●	●				
		I		●		●		●	●	●	●	●	
		J		●		●		●	●	●	●	●	
		K	●		●		●	●	●	●	●	●	●
		L	●										●
		M	●										●
		N		●		●				●	●		
		O		●		●		●	●	●	●	●	
		P		●		●		●	●	●	●	●	

28

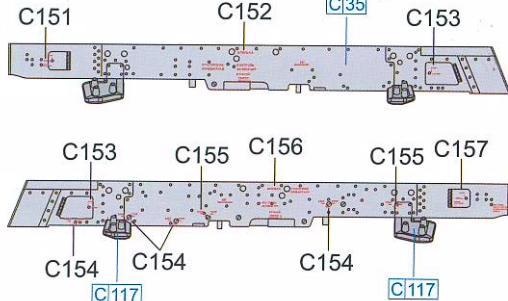
AKU-58 Pylon
AKU-58 挂架



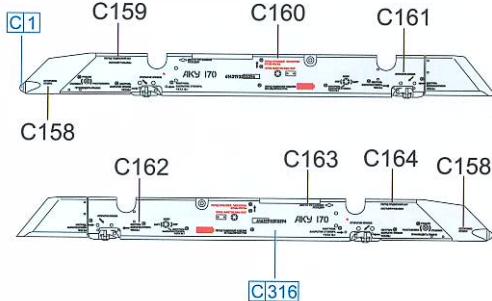
Adaptors 过渡梁



BD3-USK-A Pylon
BD3-USK-A 挂架



AKU-170 Pylon
AKU-170 挂架



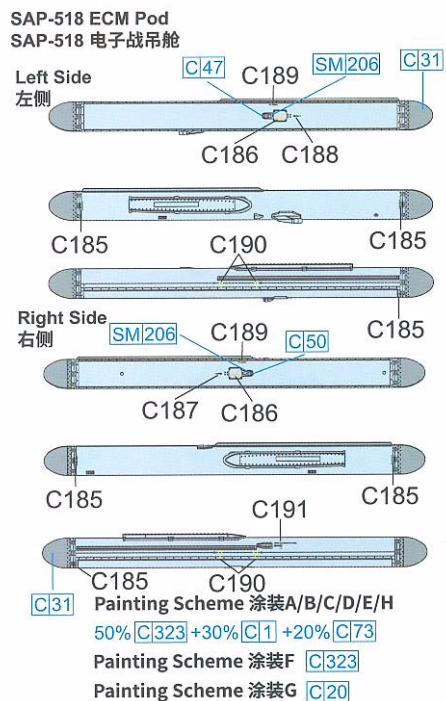
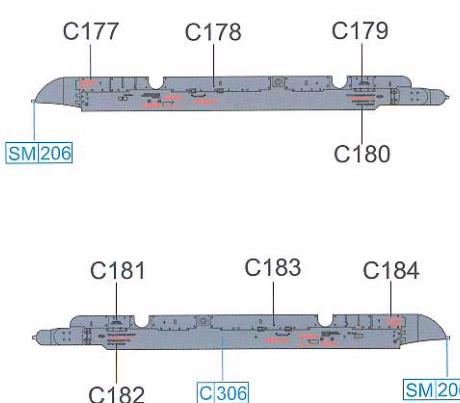
Painting Scheme 涂装A/B/C/D/E/H

50% [C323] +30% [C1] +20% [C73]

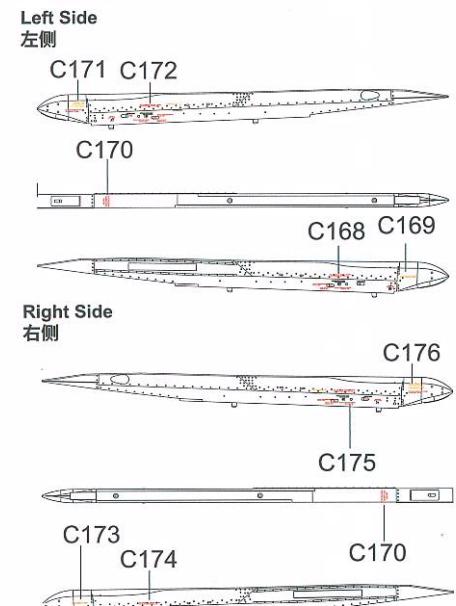
Painting Scheme 涂装F [C323]

Painting Scheme 涂装G [C20]

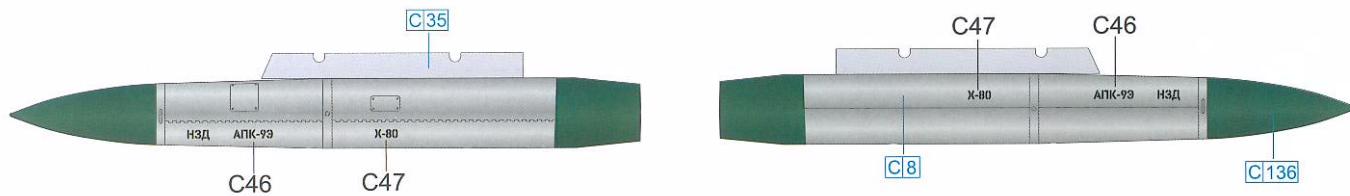
P-72 Pylon
P-72 挂架



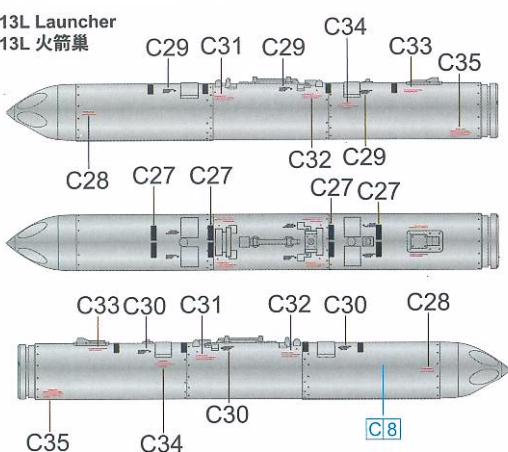
P-72 Wingtip Pylon
P-72 翼尖挂架



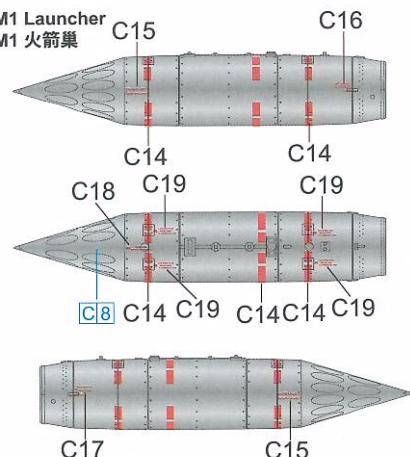
APK-9 Data Link Pod (Used With Kh-59M Missiles)
APK-9 数据链吊舱 (与Kh-59M导弹搭配使用)



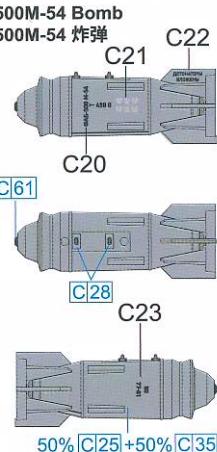
B-13L Launcher
B-13L 火箭巢



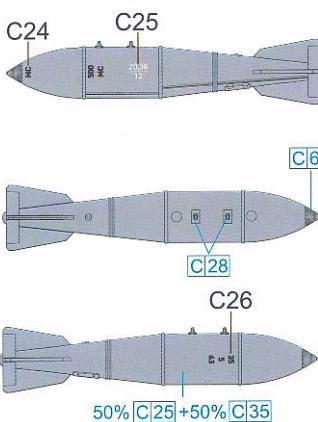
B-8M1 Launcher
B-8M1 火箭巢



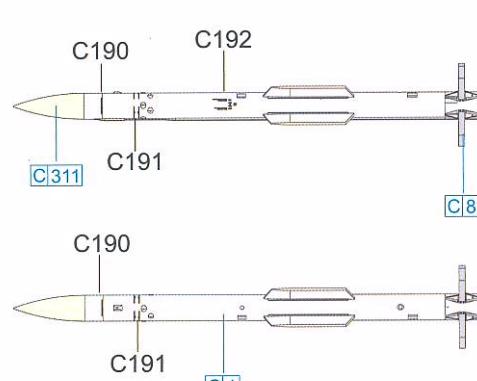
FAB-500M-54 Bomb
FAB-500M-54 炸弹



FAB-500M-62 Bomb
FAB-500M-62 炸弹



R-77 AA Missile
R-77 空空导弹



R-73 AA Missile
R-73 空空导弹

